

T.C.
BAŞBAKANLIK
KANUNLAR VE KARARLAR
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-554 / 6233

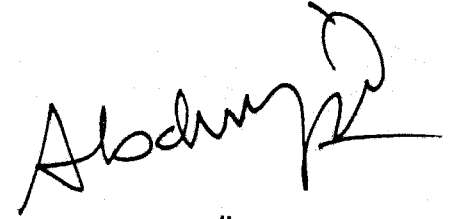
Ankara

31 / 12 / 2002

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 20/12/2002 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti , Azerbaycan Cumhuriyeti ve Gürcistan Arasında Petrolün Azerbaycan Cumhuriyeti, Gürcistan ve Türkiye Cumhuriyeti Ülkeleri Üzerinden, Bakü-Tiflis-Ceyhan Ana İhraç Boru Hattı Yoluyla Taşınmasına İlişkin Anlaşmanın Eklerini Teşkil Eden Ev Sahibi Hükümet Anlaşması, Anahtar Teslimi Müteahhitlik Anlaşması ve Hükümet Garantisine İlişkin Tecdit ve Değişiklik Anlaşmalarının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

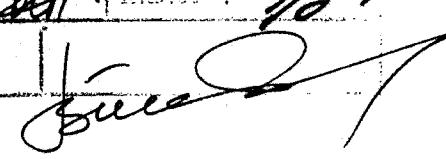


Abdullah GÜL
Başbakan

Eki :

- 1- Kanun Tasarısı
- 2- Gerekçe

T. B. M. M. BAŞKANLIĞI	
Tali Kom.	Genel Ticaret Bakanlığı Ticari Kayıtlar, Bilgi ve Belge
Esas Kom.	Dışişleri
Tarih	3-1-2003 1/339
K. Md.	K. Md.
BAŞKAN	



GEREKÇE

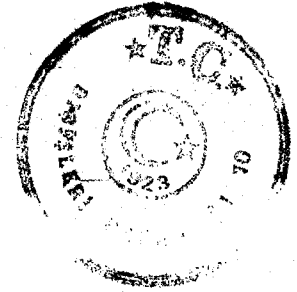
10 Eylül 2000 tarih ve 24166 Mükerrer sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren "Türkiye Cumhuriyeti, Azerbaycan Cumhuriyeti ve Gürcistan Arasında Petrolün Azerbaycan Cumhuriyeti, Gürcistan ve Türkiye Cumhuriyeti Ülkeleri Üzerinden, Bakü-Tiflis-Ceyhan (BTC) Ana İhraç Boru Hattı Yoluyla Taşınmasına İlişkin Hükümetlerarası Anlaşma"nın eklerini teşkil eden "Ev Sahibi Hükümet Anlaşması" Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile MEP (Main Export Pipeline) İştirakçileri (sponsor şirketler), "Anahtar Teslimi Müteahhitlik Anlaşması" BOTAS ile MEP İştirakçileri, "Hükümet Garantisi"de Hazine Müsteşarlığı ile MEP İştirakçileri arasında 19 Ekim 2000 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

BTC Boru Hattı Şirketi (BTC Co.) 1 Ağustos 2002 tarihinde hayata geçirilmiş ve MEP İştirakçileri BTC Co.'nun hissedarları olmuşlardır. Bundan sonraki çalışmalar yeni oluşturulan BTC Co. tarafından yürütülecektir.

"Ev Sahibi Hükümet Anlaşması"nın 17. maddesine ve "Hükümet Garanti Belgesi"nin 1.15 maddesine istinaden gerçekleştirilen ve MEP İştirakçilerinin hisselerini BTC Boru Hattı Şirketi'ne (BTC Co.) devreden anlaşmalar Azerbaycan Devlet Petrol Şirketi SOCAR tarafından Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığına gönderilmiştir.

15 Şubat 2000 tarih ve 2000/503 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı uyarınca "Ev Sahibi Hükümet Anlaşması"na değişiklik getiren ve ek teşkil eden anlaşmalar Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı tarafından, "Hükümet Garanti Belgesi"ne değişiklik getiren ve ek teşkil eden anlaşmalar Hazine Müsteşarlığınca, "Anahtar Teslimi Müteahhitlik Anlaşması"nın 17. maddesine göre hazırlanan ve aynı şekilde adıgeçen anlaşmaya değişiklik getiren ve ek teşkil eden anlaşmalar da BOTAS Genel Müdürlüğünce imzalanmıştır.

"Hükümetlerarası Anlaşma"nın eklerini oluşturan sözkonusu anlaşmalarda "MEP İştirakçileri" ifadesi "BTC Co." olarak değiştirilmiş olup, anılan anlaşmaların özünde herhangi bir farklılık meydana gelmemiştir.



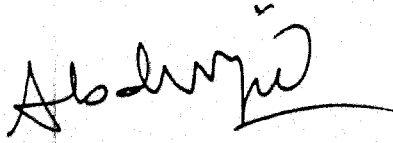
T/ 403

TÜRKİYE CUMHURİYETİ, AZERBAYCAN CUMHURİYETİ VE GÜRCİSTAN ARASINDA PETROLÜN AZERBAYCAN CUMHURİYETİ, GÜRCİSTAN VE TÜRKİYE CUMHURİYETİ ÜLKELERİ ÜZERİNDEN, BAKÜ-TİFLİS-CEYHAN ANA İHRAÇ BORU HATTI YOLUYLA TAŞINMASINA İLİŞKİN ANLAŞMANIN EKLERİNİ TEŞKİL EDEN EV SAHİBİ HÜKÜMET ANLAŞMASI, ANAHTAR TESLİMİ MÜTEAHHİTLİK ANLAŞMASI VE HÜKÜMET GARANTİSİNE İLİŞKİN TECDİT VE DEĞİŞİKLİK ANLAŞMALARININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

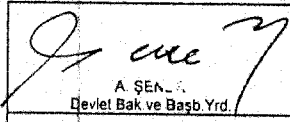
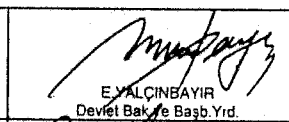
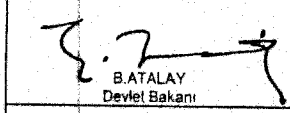
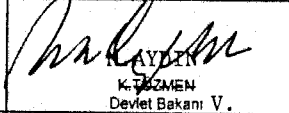
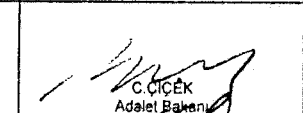
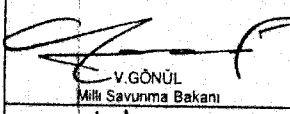
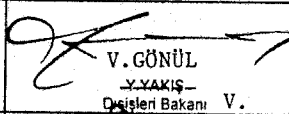
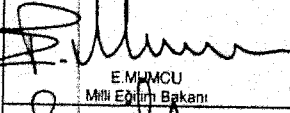
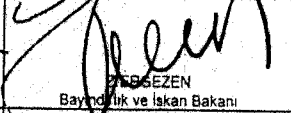
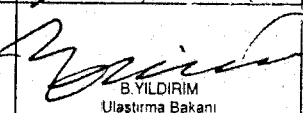
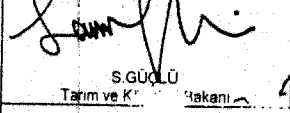
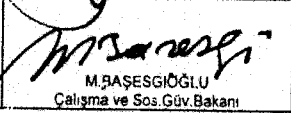
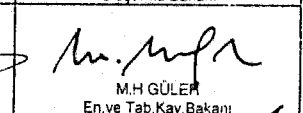
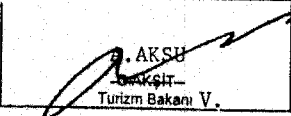
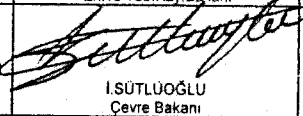
Madde 1- "Türkiye Cumhuriyeti, Azerbaycan Cumhuriyeti ve Gürcistan Arasında Petrolün Azerbaycan Cumhuriyeti, Gürcistan ve Türkiye Cumhuriyeti Ülkeleri Üzerinden, Bakü-Tiflis-Ceyhan Ana İhraç Boru Hattı Yoluyla Taşınmasına İlişkin Anlaşma"nın eklerini teşkil eden "Ev Sahibi Hükümet Anlaşması", "Anahtar Teslimi Müteahhitlik Anlaşması" ile hükümet garantisine ilişkin tecdit ve değişiklik anlaşmalarının onaylanması uygun bulunmuştur.

Madde 2 - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3 - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.



ABDULLAH GÜL
BAŞBAKAN

 A. ŞEN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M.A. ŞAHİN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 E. YALÇINBAYIR Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M. AYDIN Devlet Bakanı
 B. ATALAY Devlet Bakanı	 A. BABAĞAN Devlet Bakanı	 K. TAZMEN Devlet Bakanı V.	 C. ÇİÇEK Adalet Bakanı
 V. GÖNÜL Milli Savunma Bakanı	 N. AKSU İçişleri Bakanı	 V. GÖNÜL Dışişleri Bakanı V.	 K. UNAKITAN Maliye Bakanı
 E. MİMCU Milli Eğitim Bakanı	 F. SEZEN Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. AKDAG Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 S. GÜÇLÜ Tarım ve Köy. Bakanı	 M. BAŞEŞGİOĞLU Çalışma ve Sos. G. v. Bakanı	 A. COŞKUN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 M. H. GÜLER En. ve Tab. Kay. Bakanı
 H. ÇELİK Kültür Bakanı	 A. AKSU Turizm Bakanı V.	 O. PEPE Orman Bakanı	 İ. SÜTLÜOĞLU Çevre Bakanı

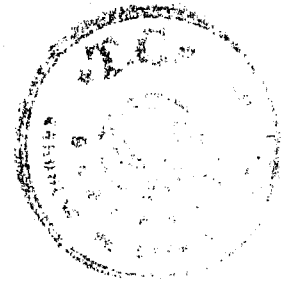
Dosya No.

101-554

1862



Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile bir
Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasına İlişkin
Tecdit ve Değişiklik Anlaşması



İŞBU TECDİT VE DEĞİŞİKLİK ANLAŞMASI (işbu "Anlaşma") 1 Ağustos 2002 tarihinde ("Tecdit Geçerlik Tarihi")

AŞAĞIDAKİ TARAFLAR ARASINDA imzalanmıştır

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

İngiltere'de kurulmuş bir şirket olan **AGIP (BTC) LIMITED** ("Agip"),

İngiltere'de kurulmuş bir şirket olan **BP EXPLORATION (CASPIAN SEA) LIMITED** ("BP Exploration"),

İngiltere'de kurulmuş bir şirket olan **BP PIPELINES (BTC) LIMITED** ("BP Pipelines"),

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **DELTA HESS (BTC) LIMITED** ("Delta Hess");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **ITOCHU OIL EXPLORATION (AZERBAIJAN) INC.** ("Itchu Azerbaijan");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **ITOCHU OIL EXPLORATION (BTC) INC.** ("Itchu BTC");

200 sayı ve 13 Eylül 1992 tarihli bir Azerbaycan Başkanlık Kararnamesi ve Fermanına uygun olarak kurulmuş bir Şirket olan **THE STATE OIL COMPANY OF THE AZERBAIJAN REPUBLIC** ("SOCAR");

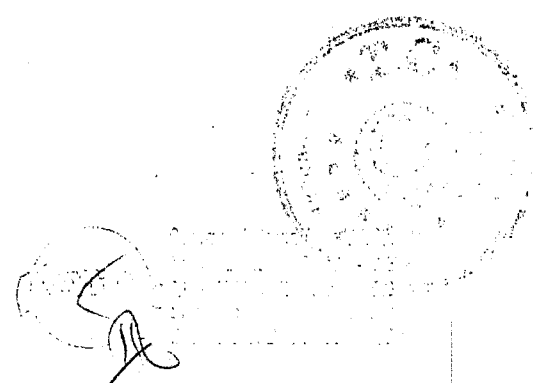
Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **AZERBAIJAN (BTC) LIMITED** ("AZBTC");

Norveç kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir limitet şirket olan **STATOIL BTC CASPIAN AS** ("Statoil");

Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren bir şirket olan **TÜRKİYE PETROLLERİ A.O. (TPAO)**;

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **TURKISH PETROLEUM BTC LTD. (TPBTC)**;

Bermuda kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **UNOCAL BTC PIPELINE, LTD. ("Unocal")**;

A handwritten signature in black ink is visible in the bottom right corner. To its right is a circular stamp, likely an official seal or stamp, with some text inside that is difficult to read due to the quality of the scan.

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **THE BAKU-TBILISI-CEYHAN PIPELINE COMPANY ("BTC Co")**; ve

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **BTC INTERNATIONAL INVESTMENT CO. ("Investment Co")**,

İşbu Anlaşmada birlikte "Taraflar" veya ayrı ayrı bir "Taraf" olarak anılacak olan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Agip, BP Exploration, BP Pipelines, Delta Hess, Itochu Azerbaijan, Itochu BTC, SOCAR, AZBTC, Statoil, TPAO, TPBTC, Unocal, BTC Co ve Investment Co, ve işbu Anlaşmada birlikte "Katılımcılar" veya ayrı ayrı "Katılımcı" olarak anılacak olan (Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, BP Exploration, Itochu Azerbaijan, SOCAR, TPAO, BTC Co and Investment Co dışındaki) Taraflar.

BURADA:

(A) (Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti dışındaki) Taraflar zaman zaman Azerbaycan Cumhuriyeti'nin Bakü şehrine yakın bir yerden başlayan, kararlaştırılacak bir yerde Azerbaycan Cumhuriyeti- Gürcistan sınırını geçen, ve Gürcistan'ın Tiflis şehrine yakın bir yere kadar süren, ve 42° 49' Doğu ve 43° 49' Doğu arasında bir noktada Gürcistan- Türkiye Cumhuriyeti sınırını geçen, ve uluslararası piyasalara deniz erişimiyle birlikte Türkiye Cumhuriyeti'nin Ceyhan şehri yakınında bir yerde sona eren, boru hattı ve ilgili tesisler ve kararlaştırılabilecek diğer tesislerin değerlendirmesi, geliştirilmesi, dizaynı, tedariki, inşaatı, tesisi, finansmanı, sigortalanması, sahipliği, işletimi, onarımı, değiştirilmesi, yenilenmesi, bakımı, kapasite tevsi, veya (tali tesisler biçiminde) genişletilmesine ("BTC Projesi") katılmışlardır.

(B) Diğer hususlar yanında BTC Projesini kolaylaştırmak için, Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti, Gürcistan Hükümeti ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, BTC Projesine ilişkin belirli hakları ve yükümlülükleri düzenleyen 18 Kasım 1999 tarihli bir Hükümetler Arası Anlaşmayı imzalamışlardır ("Hükümetler Arası Anlaşma");

(C) Diğer hususlar yanında BTC Projesini kolaylaştırmak için, ve Hükümetler Arası Anlaşmaya uygun olarak, belirli Taraflar ve diğerleri, BTC Projesine ilişkin belirli hakları ve yükümlülükleri düzenleyen 19 Ekim 2000 tarihli bir Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasını imzalamışlardır ("Ev Sahibi Hükümet Anlaşması");

(D) BTC Projesini daha kolaylaştırmak için, belirli Taraflar ve diğerleri Ek A'da açıklanan anlaşmaları imzalamışlardır (Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasıyla birlikte "Proje Anlaşmaları");

(E) BTC Projesini daha kolaylaştırmak için belirli Taraflar {BTC Co ve Investment Co dışında), BTC Projesinde tüm Katılımcı Menfaatlerini takip edecek proje şirketleri olarak BTC Co ve Investment Co şirketlerinin kurulmasını sağlamışlardır. İşbu Anlaşmada, "Katılımcı Menfaati" Proje Anlaşmaları ve BTC Projesine ilişkin diğer anlaşma veya düzenlemelerden kaynaklanan veya bunlarla ilgili haklar, menfaatler, imtiyazlar, görevler ve yükümlülüklerde bölünmemiş yüzde menfaati demektir;



(F) Taraflardan her biri BTC Co'nun, BTC Projesindeki tüm Katılımcı Menfaatlerine sahip olmasını arzu etmektedir;

(G) Taraflardan her biri, diğer hususlar yanında işbu Anlaşmanın imzalanmasını öngören, işbu Anlaşmayla aynı tarihli bir Katılımcılar Anlaşmasının imzalanmasını planlamaktadır;

(H) İşbu Anlaşma ve Katılımcılar Anlaşmasında öngörülen işlemlere ilişkin olarak, Taraflardan her biri BTC Projesine ilişkin diğer anlaşmaları ve düzenlemeleri imzalamaktadır;

BİRİNCİ TEDDİT - NİYET

(I) BP Exploration, BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta yetmiş iki (%25.72) Katılım Menfaatinin tamamını ("BP Pipelines'ın Tecdit Edilen Menfaatı"), Tecdit Geçerlik Tarihi'nde saat 00.01 ("Katılımcı Geçerlik Tarihi") itibarıyla yürürlüğe girmek üzere BP Pipelines'a tecdit etmeyi niyetlemektedir;

(J) Itochu Azerbaijan, BTC Projesindeki yüzde iki nokta doksan altı (%2.96) Katılım Menfaatinin tamamını ("Itochu Azerbaijan'ın Tecdit Edilen Menfaatı"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere Itochu BTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

(K) SOCAR, BTC Projesindeki yüzde kırk beş (%45) Katılım Menfaatinin tamamını ("SOCAR'ın Tecdit Edilen Menfaatı"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere AZBTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

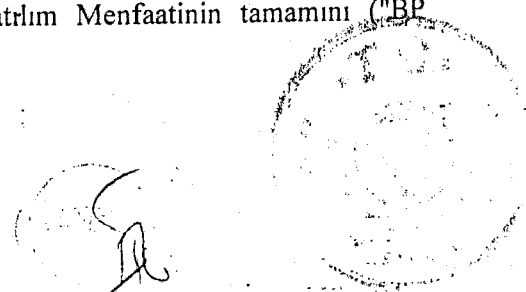
(L) TPAO, BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır sekiz (%5.08) Katılım Menfaatinin tamamını ("TPAO'nun Tecdit Edilen Menfaatı"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere TPBTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

İKİNCİ TEDDİT - NİYET

(M) Agip Tecdit Geçerlik Tarihinde saat 00.02'den itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir ("BTC Co Geçerlik Tarihi"): (i) BTC Projesindeki yüzde dört nokta doksan beş (%4.95) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Agip-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır beş (%0.05) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Agip-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Agip'in BTC Projesindeki yüzde beş (%5) Katılım Menfaatinin tamamını ("Agip'in Tecdit Edilen Menfaatı") oluşturmaktadır;

(N) AZBTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde kırk dört nokta elli beş (%44.55) Katılım Menfaatinin BTC Co'ya ("AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta kırk beş (%0.45) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, AZBTC'nin BTC Projesindeki yüzde kırk beş (%45) Katılım Menfaatinin tamamını ("AZBTC'nin Tecdit Edilen Menfaatı") oluşturmaktadır;

(O) BP Pipelines, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta dört bin altı yüz yirmi sekiz (%25.4628) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta iki bin beş yüz yetmiş iki (%0.2572) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, BP Pipelines'n BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta yetmiş iki (%25.72) Katılım Menfaatinin tamamını ("BP Pipelines'ın Tecdit Edilen Menfaatı") oluşturmaktadır;



(P) Delta Hess, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde iki nokta sıfır iki yüz doksan beş ("2.0295) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır iki yüz beş (%0.0205) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Delta Hess'in BTC Projesindeki yüzde iki nokta sıfır beş (%2.05) Katılım Menfaatinin tamamını ("Delta Hess'in Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(Q) Itochu BTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde iki nokta dokuz bin üç yüz dört ("2.9304) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır iki yüz doksan altı (%0.0296) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Itochu-BTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Itochu BTC'nin BTC Projesindeki yüzde iki nokta doksan altı (%2.96) Katılım Menfaatinin tamamını ("Itochu BTC'nin Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

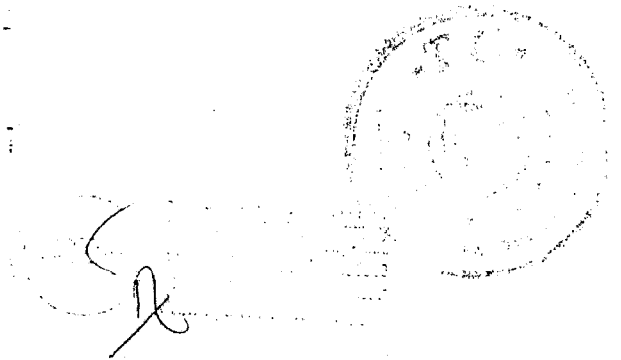
(R) Statoil, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde altı nokta üç bin sekiz yüz elli beş (%6.3855) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Statoil-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır altı yüz kırk beş (%0.0645) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Statoil-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Statoil'in BTC Projesindeki yüzde altı nokta kırk beş (%6.45) Katılım Menfaatinin tamamını ("Statoil'in Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(S) TPBTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır iki yüz doksan iki ("5.0292) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır beş yüz sekiz (%0.0508) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, TPBTC'nin BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır sekiz (%5.08) Katılım Menfaatinin tamamını ("TPBTC'nin Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(T) Unocal, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde yedi nokta altı bin altı yüz yirmi altı (%7.6626) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Unocal-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır yedi yüz yetmiş dört (%0.0774) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Unocal-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Unocal'ın BTC Projesindeki yüzde yedi nokta yetmiş dört (%7.74) Katılım Menfaatinin tamamını ("Unocal'ın Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

ÜÇÜNCÜ TECDİT - NİYET

(U) Investment Co, BTC Projesindeki yüzde bir (%1) Katılım Menfaatinin tamamını ("Investment Co Tecdit Edilen Menfaati"), Tecdit Geçerlik Tarihi'nde saat 00.03 ("Investment Co Geçerlik Tarihi") itibarıyla yürürlüğe girmek üzere BTC Co'ya tecdit etmeyi niyetlemektedir;



BİRİNCİ TECDİT - GEÇERLİLİK

(V) Yukarıda Açıklama (I)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, BP Exploration Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BP Pipelines'a tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BP Pipelines Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili BP Exploration'un tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(W) Yukarıda Açıklama (J)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Itochu Azerbaijan Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları Itochu BTC'ye tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve Itochu BTC Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Itochu Azerbaijan'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(X) Yukarıda Açıklama (K)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, SOCAR Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları AZBTC'ye tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve AZBTC Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili SOCAR'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(Y) Yukarıda Açıklama (L)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, TPAO Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları TPBTC'ye tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve TPBTC Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili TPAO'nun tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

İKİNCİ TECDİT - GEÇERLİLİK

(Z) Yukarıda Açıklama (M)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Agip Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Agip'in tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;



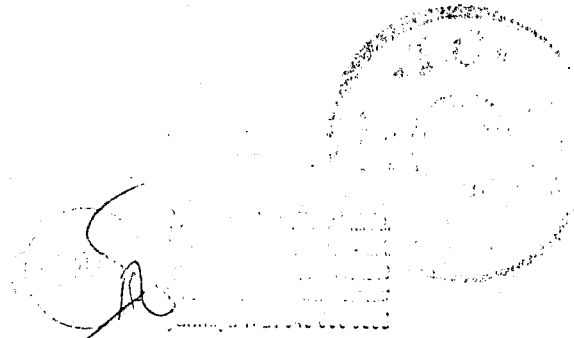
(AA) Yukarıda Açıklama (N)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, AZBTC Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(BB) Yukarıda Açıklama (O)'nun sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, BP Pipelines Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili BP Pipelines'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(CC) Yukarıda Açıklama (P)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Delta Hess Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Delta Hess'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(DD) Yukarıda Açıklama (Q)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Itochu BTC Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Itochu BTC'nin tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(EE) Yukarıda Açıklama (R)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Statoil Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Statoil'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The stamp contains some text, but it is mostly illegible due to the signature and the quality of the scan. The signature appears to be a stylized 'S' or 'A' followed by some letters.

(FF) Yukarıda Açıklama (S)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, TPBTC Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili TPBTC'nin tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

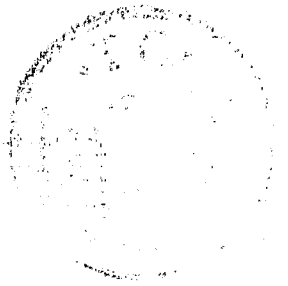
(GG) Yukarıda Açıklama (T)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Unocal Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Unocal'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

ÜÇÜNCÜ TECDİT - GEÇERLİLİK

(HH) Yukarıda Açıklama (U)'nun sonucunda, Investment Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Investment Co Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co'ya tecdit etmeyi ve Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co BTC Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Investment Co'nun tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(II) Taraflar, Katılımcı Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

AZBTC	%45.00
Agip	%5.00
BP Pipelines	%25.72
Delta Hess	%2.05
ItochuBTC	%2.96
Statoil	%6.45
TPBTC	%5.08
Unocal	%7.74
Toplam	%100.00



(JJ) Taraflar, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

BTC Co	%99.00
Investment Co	%1.00
Toplam	%100.00

(KK) Taraflar, Investment Co Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

BTC Co	%100.00
Toplam	%100.00

ve

(LL) Taraflar Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasında, işbu Anlaşmada açıklanan biçimde değişiklik yapmayı arzu etmektedirler, ve yukarıdakilere dayalı olarak:

ŞİMDİ AŞAĞIDAKİ KONULARDA ANLAŞMAYA VARILMIŞTIR: GENEL

1. Açıklamalarda tanımlanan sözcük ve ifadeler burada da aynı anlamlara sahiptir. İşbu Anlaşmada (Açıklamalar dahil) Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasına yapılan referanslar, işbu Anlaşma tarihinden önce yapılan ilaveler ve/veya değişiklikler ve/veya tecditten sonraki anlaşmaya referans olarak yorumlanacak ve bu şekilde geçerli olacaktır.
2. İşbu Anlaşmanın herhangi bir kısmında kullanılan, Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasında tarif edilmiş, büyük harfle başlayan terimler, işbu Anlaşmada başka şekilde tarif edilmemişse, Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasında bu terime verilen anlama sahip olacaktır.
3. Madde veya Eklere yapılan referanslar, başka şekilde açıklanmamışsa, işbu Anlaşmada ilgili Madde veya Ek'e referanslar olarak yorumlanacaktır.
4. Ek A hükümleri ile işbu Anlaşmanın ana metnindeki hükümler arasında çelişki bulunması halinde, işbu Anlaşmanın ana metnindeki hükümler, bu çelişkiyi gidermek için gerekmesi ölçüsünde Ek A hükümlerine göre öncelikli olacaktır.

BİRİNCİ TECDİT

5. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, Katılımcı Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:

5.1. BP Exploration, her bakımdan, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve BP Pipelines: a) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BP Pipelines, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, BP Exploration yerine BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;



5.2 BP Pipelines diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Exploration yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BP Pipelines, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve BP Exploration'ın her bir eylem veya ihmali, BP Pipelines'in bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.3. BP Pipelines ve (BP Exploration dışında) diğer Taraflardan her biri, BP Exploration'ı BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BP Pipelines tarafından BP Exploration yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve BP Pipelines, işbu anlaşma ile, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

5.4 Itochu Azerbaijan, her bakımdan, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve Itochu BTC: a) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Itochu BTC, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Itochu Azerbaijan yerine Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

5.5 Itochu BTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu Azerbaijan yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Itochu BTC, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Itochu Azerbaijan'ın her bir eylem veya ihmali, Itochu BTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.6 Itochu BTC ve (Itochu Azerbaijan dışında) diğer Taraflardan her biri, Itochu Azerbaijan'ı Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin Itochu BTC tarafından Itochu Azerbaijan yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve Itochu BTC, işbu anlaşma ile, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.



5.7 SOCAR her bakımdan, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve AZBTC: a) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) AZBTC, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, SOCAR yerine SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

5.8 AZBTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, SOCAR yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, AZBTC, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve SOCAR'ın her bir eylem veya ihmali, AZBTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.9 AZBTC ve (SOCAR dışında) diğer Taraflardan her biri, SOCAR'ı SOCAR Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin AZBTC tarafından SOCAR yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve AZBTC, işbu anlaşma ile, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca SOCAR Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

5.10 TPAO her bakımdan, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve TPBTC: a) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) TPBTC, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, TPAO yerine TPAO Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;



5.11. TPBTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPAO yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, TPBTC, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve TPAO'nun her bir eylem veya ihmali, TPBTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.12. TPBTC ve (TPAO dışında) diğer Taraflardan her biri, TPAO'yu TPAO Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin TPBTC tarafından TPAO yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve TPBTC, işbu anlaşma ile, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPAO Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

İKİNCİ TECDİT

6. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, BTC Co Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:

6.1 Agip her bakımdan, Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

a) BTC Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Agip yerine Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Agip yerine Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.2 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Agip yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Agip'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



6.3. Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Agip yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Agip'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.4. BTC Co ve Investment Co ve (Agip dışında) diğer Taraflardan her biri, Agip'i, Agip Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Agip yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Agip-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Agip-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.5 AZBTC her bakımdan, AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, AZBTC yerine AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, AZBTC yerine AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;



6.6. BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, AZBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve AZBTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.7. Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, AZBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve AZBTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.8. BTC Co ve Investment Co ve (AZBTC dışında) diğer Taraflardan her biri, AZBTC'yi, AZBTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından AZBTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

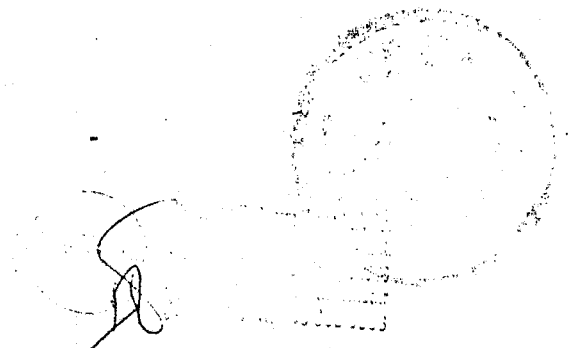
a) BTC Co işbu anlaşma ile, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.9. BP Pipelines her bakımdan, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, BP Pipelines yerine BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, BP Pipelines yerine BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;



6.10 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Pipelines yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve BP Pipelines'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.11 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Pipelines yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Investment Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve BP Pipelines'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.12 BTC Co ve Investment Co ve (BP Pipelines dışında) diğer Taraflardan her biri, BP Pipelines'ı, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından BP Pipelines yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.13 Delta Hess her bakımdan, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

a) BTC Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Delta Hess yerine Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve



b) Investment Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Delta Hess yerine Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.14 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Delta Hess yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Delta Hess'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.15 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Delta Hess-I yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Delta Hess'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.16 BTC Co ve Investment Co ve (Delta Hess dışında) diğer Taraflardan her biri, Delta Hess'i, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Delta Hess yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.



6.17 Itochu BTC her bakımdan, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Itochu BTC yerine Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Itochu BTC yerine Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.18 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu BTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Itochu BTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.19 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu BTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Itochu BTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.20 BTC Co ve Investment Co ve (Itochu BTC dışında) diğer Taraflardan her biri, Itochu BTC'yi, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Itochu BTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder; ve



b) Investment Co işbu anlaşma ile, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.21 Statoil her bakımdan, Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Statoil yerine Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Investment Co Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.22 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Statoil yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Statoil'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.23 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Statoil yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Statoil'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.24 BTC Co ve Investment Co ve (Statoil dışında) diğer Taraflardan her biri, Statoil'i, Statoil Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Statoil yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:



a) BTC Co işbu anlaşma ile, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.25 TPBTC her bakımdan, TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, TPBTC yerine TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, TPBTC yerine TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.26 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve TPBTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.27 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve TPBTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



6.28 BTC Co ve Investment Co ve (TPBTC dışında) diğer Taraflardan her biri, TPBTC'yi, TPBTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından TPBTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

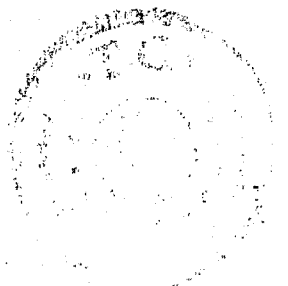
6.29 Unocal her bakımdan, Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Unocal yerine Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Unocal yerine Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.30 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Unocal yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Unocal'ın her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.31 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Unocal yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Unocal'ın her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



6.32 BTC Co ve Investment Co ve (Unocal dışında) diğer Taraflardan her biri, Unocal'ı, Unocal Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Unocal yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

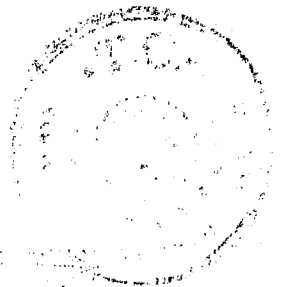
b) Investment Co işbu anlaşma ile, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

ÜÇÜNCÜ TECDİT

7. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, Investment Co Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:

7.1 Investment Co her bakımdan, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve BTC Co: a) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Investment Co yerine Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

7.2 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Investment Co yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Investment Co Geçerlilik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın bir tarafı ve Investment Co'nun her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



7.3 BTC Co ve (Investment Co dışında) diğer Taraflardan her biri, Investment Co'yu Investment Co Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin Investment Co tarafından Investment Co yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve BTC Co, işbu anlaşma ile, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Investment Co Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

DEĞİŞİKLİK

8. Investment Co Geçerlik Tarihinden itibaren geçerli olmak üzere,

8.1 Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın 23. Maddesi BTC Co'nun aşağıdaki adresi eklenerek değiştirilecektir:

"The Baku- Tbilisi-Ceyhan Pipeline Company

Villa Petrolea

2 Neftchilar Prospekti (Bailov)

Bakü 370003

Azerbaycan

Bay Michael Townshend Dikkatine, İhracat Geliştirme

Tel: (994) 12 979211

Faks:(994)12971359

E-Mail: townshme@bp.com"

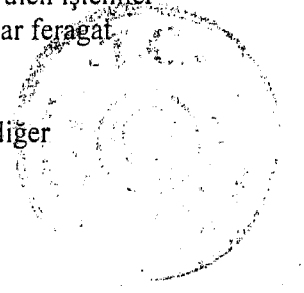
ve Agip, BP Exploration, Delta Hess, Itochu Azerbaijan, SOCAR, Statoil, TPAO ve Unocal'ın adresleri silinecektir; ve

8.2 Ev Sahibi Hükümet Anlaşması, gerekli yerlerde Agip, BP Exploration, Delta Hess, Itochu Azerbaijan, SOCAR, Statoil, TPAO ve Unocal'a ait referans ve bilgiler silinerek değiştirilecektir.

ÇEŞİTLİ

9. Taraflardan her biri, işbu Anlaşma tarihi itibarıyla, işbu Anlaşmayla öngörülen işlemler bakımından Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının 17. Maddesinin (17.1 ve 17.2. Bölümler dahil) hükümlerinin yerine getirildiğini kabul eder ve işbu Anlaşmayla, işbu Anlaşmayla öngörülen işlemler bakımından Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının 17. Maddesinden ileri gelen, şimdiye kadar feragat edilmediği veya kullanılmadığı ölçüde, tüm haklardan feragat eder.

10. İşbu Anlaşmada açıkça belirtilmedikçe, Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının tüm diğer hükümleri geçerli ve aşağıdakiler üzerinde etkili ve bağlayıcı olacaktır:



Handwritten signature or mark at the bottom center of the page.

- 10.1 Katılımcı Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece (AZBTC, BP Pipelines, Itochu BTC, TPBTC, BTC Co ve Investment Co dışındaki) Taraflar;
- 10.2 Katılımcı Geçerlik Tarihinden sonra ve BTC Co Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece (BP Exploration, Itochu Azerbaijan, SOCAR, TPAO, BTC Co ve Investment Co dışındaki) Taraflar;
- 10.3 BTC Co Geçerlik Tarihinden sonra ve Investment Co Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece BTC Co ve Investment Co; ve
- 10.4 Investment Co Geçerlik Tarihinden sonra BTC Co üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece BTC Co.
11. İşbu Anlaşmanın diğer hükümlerinden bağımsız olarak, (Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve BTC Co dışında) Taraflardan her biri, diğer Proje Anlaşmalarından ayrı ve bağımsız bir anlaşma olarak yürürlüğe girecek işbu Madde 11 uyarınca, Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının bir Tarafı olmayı sürdürmesi halinde Ev Sahibi Hükümet Anlaşması uyarınca sürdürülmesi yükümlü olunan kişiler karşısında gizlilik ve ifşa etmeme ödevlerine riayet etmeye mecbur olacaktır.
12. İşbu Anlaşmanın, sınırlama olmaksızın, Taraflardan BP Exploration Tecdit Edilen Menfaat, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaat, SOCAR Tecdit Edilen Menfaat, TPAO Tecdit Edilen Menfaat, Agip Tecdit Edilen Menfaat, AZBTC Tecdit Edilen Menfaat, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaat, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaat, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaat, Statoil Tecdit Edilen Menfaat, TPBTC Tecdit Edilen Menfaat, Unocal Tecdit Edilen Menfaat ve Investment Co Tecdit Edilen Menfaat'ın tecditleriyle ilgili olarak Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nda istenen tüm işlemleri, teyitleri ve taahhütleri oluşturduğu kabul edilecektir.
13. İşbu Anlaşma Taraflar, halefleri ve izin verilen devralanları üzerinde bağlayıcı olacak ve anılanların lehine olacaktır.
14. İşbu Anlaşma her sayıda nüsha halinde imzalanabilir, bu nüshalardan her biri her bakımdan orijinal bir Anlaşma sayılacaktır, ancak hiçbir Taraf tüm Taraflar bir nüshayı imzalamadan önce işbu Anlaşmayla bağlı olmayacaktır. Tüm nüshaları bir dokümanda birleştirmek amacıyla, bir veya daha çok nüshaların imza sayfası ayrılabilir, ve bunun ilgili Taraflar tarafından imzalanmasının ardından, bir nüshaya eklenebilir. İşbu Anlaşma yalnızca İngilizce lisanında imzalanır.
15. Taraflar, bu Anlaşmanın tarafı olmayan bir kişi tarafından Sözleşmeler (Üçüncü Tarafların Hakları) Yasası 1999 uyarınca işbu Anlaşmanın hiçbir hükmünün icra ettirilemeyeceğini teyit ederler.
16. Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın 18, 23, 24.5 ve 24.10. Maddeleri'nin hükümleri, işbu Anlaşmada açıklanmış gibi aynı şekilde işbu Anlaşma için geçerli olacaktır, ve BTC Co için tebligat adresi işbu Anlaşmanın 8.1. Maddesinde belirtildiği gibidir.



[BU SAYFANIN KALANI KASITLI OLARAK BOŞ BIRAKILMIŞTIR]



Handwritten signature and a faint circular stamp.

KEYFİYETİ TEVSİKEN, işbu Anlaşma, işbu Anlaşma Taraflarının kanuni yetkili temsilcileri tarafından Tecdit Geçerlik Tarihinde imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

İMZA

ÜNVANI:

**AZERBAIJAN CUMHURİYETİ DEVLET
PETROL ŞİRKETİ (SOCAR)**

İMZA

ÜNVANI: BAŞKAN

AGIP (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

STATOIL BTC CASPIAN AS

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

AZERBAIJAN (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

TURKISH PETROLEUM BTC LTD

İMZA

ÜNVANI: SEKRETER

**BP EXPLORATION (CASPIAN SEA)
LIMITED**

İMZA: M. TOWNSHEND

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

TÜRKİYE PETROLLERİ A.O.

İMZA

ÜNVANI: GENEL MÜDÜR YARDIMCISI

BP PIPELINES (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

UNOCAL BTC PIPELINE LTD

İMZA

ÜNVANI: BAŞKAN YARDIMCISI



[Handwritten signature]

DELTA HESS (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

THE BAKU-TBİLİSİ-CEYHAN PIPELINE
COMPANY

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

ITOCHU OIL EXPLORATION
(AZERBAIJAN) INC

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

BTC INTERNATIONAL INVESTMENT
CO

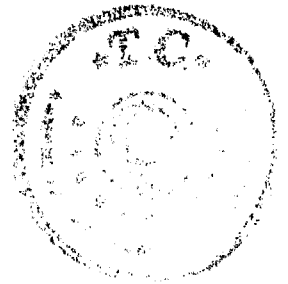
İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

ITOCHU OIL EXPLORATION
(AZERBAIJAN) INC

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR



Handwritten signature and a circular stamp.

EK A

BTC PROJE ANLAŞMALARI

(Ev Sahibi Hükümet Anlaşması dışında)

1. Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti, SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 17 Ekim 2000 tarihli Ev Sahibi Hükümet Anlaşması.
2. Gürcistan Hükümeti, SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 18 Ekim 2000 tarihli Ev Sahibi Hükümet Anlaşması.
3. Boru Hatları ile Petrol Taşıma A.Ş. ("BOTAŞ"), SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 19 Ekim 2000 tarihli Anahtar Teslimi Anlaşması ("Anahtar Teslimi Anlaşması")
4. BOTAŞ'ın Anahtar Teslimi Anlaşması altındaki yükümlülüklerinin, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından SOCAR ve diğerleri karşısında, 19 Ekim 2000 tarihli Garantisi.



[Handwritten signature]
T.C. ENERJİ BAKANLIĞI
MÜHÜR
19 EKİM 2000

Bir Anahtar Teslimi Anlaşmasına
İlişkin Tecdit ve Değişiklik Anlaşması



15.05.2023
15.05.2023
ANKA
15.05.2023

İŞBU TEDDİT VE DEĞİŞİKLİK ANLAŞMASI (işbu "Anlaşma") 1 Ağustos 2002 tarihinde ("Tecdit Geçerlik Tarihi")

AŞAĞIDAKİ TARAFLAR ARASINDA imzalanmıştır

Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren bir şirket olan **BOTAS PETROLEUM PIPELINE CORPORATION** (Türkçe lisanında "Botaş Boru Hatları ile Petrol Taşıma A.Ş." olarak bilinmektedir, ve bu anlaşmada "BOTAŞ" olarak anılacaktır);

İngiltere'de kurulmuş bir şirket olan **AGIP (BTC) LIMITED** ("Agip"),

İngiltere'de kurulmuş bir şirket olan **BP EXPLORATION (CASPIAN SEA) LIMITED** ("BP Exploration");

İngiltere'de kurulmuş bir şirket olan **BP PIPELINES (BTC) LIMITED** ("BP Pipelines");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **DELTA HESS (BTC) LIMITED** ("Delta Hess");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **ITOCHU OIL EXPLORATION (AZERBAIJAN) INC.** ("Itochu Azerbaijan");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **ITOCHU OIL EXPLORATION (BTC) INC.** ("Itochu BTC");

200 sayı ve 13 Eylül 1992 tarihli bir Azerbaycan Başkanlık Kararnamesi ve Fermanına uygun olarak kurulmuş bir Şirket olan **THE STATE OIL COMPANY OF THE AZERBAIJAN REPUBLIC** ("SOCAR");

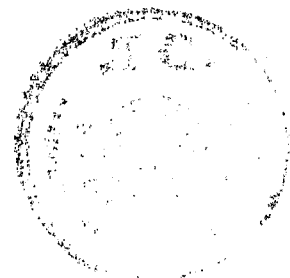
Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **AZERBAIJAN (BTC) LIMITED** ("AZBTC");

Norveç kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir limitet şirket olan **STATOIL BTC CASPIAN AS** ("Statoil");

Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren bir şirket olan **TÜRKİYE PETROLLERİ A.O.** ("TPAO");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **TURKISH PETROLEUM BTC LTD.** ("TPBTC");

Bermuda kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **UNOCAL BTC PIPELINE, LTD.** ("Unocal");



Handwritten signature or mark at the bottom left of the page.

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **THE BAKU-TBILISI-CEYHAN PIPELINE COMPANY ("BTC Co")**; ve

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **BTC INTERNATIONAL INVESTMENT CO. ("Investment Co")**,

İşbu Anlaşmada birlikte "Taraflar" veya ayrı ayrı bir "Taraflar" olarak anılacak olan BOTAS, Agip, BP Exploration, BP Pipelines, Delta Hess, Itochu Azerbaijan, Itochu BTC, SOCAR, AZBTC, Statoil, TPAO, TPBTC, Unocal, BTC Co ve Investment Co, ve işbu Anlaşmada birlikte "Katılımcılar" veya ayrı ayrı "Katılımcı" olarak anılacak olan (BOTAS, BP Exploration, Itochu Azerbaijan, SOCAR, TPAO, BTC Co and Investment Co dışındaki) Taraflar.

BURADA:

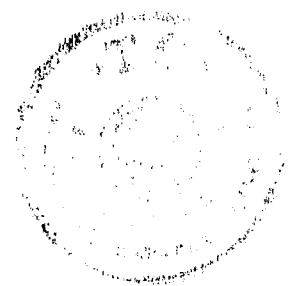
(A) (BOTAS dışındaki) Taraflar zaman zaman Azerbaycan Cumhuriyeti'nin Bakü şehrine yakın bir yerden başlayan, kararlaştırılacak bir yerde Azerbaycan Cumhuriyeti- Gürcistan sınırını geçen, ve Gürcistan'ın Tiflis şehrine yakın bir yere kadar süren, ve 42° 49' Doğu ve 43° 49' Doğu arasında bir noktada Gürcistan- Türkiye Cumhuriyeti sınırını geçen, ve uluslararası piyasalara deniz erişimiyle birlikte Türkiye Cumhuriyeti'nin Ceyhan şehri yakınında bir yerde sona eren, boru hattı ve ilgili tesisler ve kararlaştırılabilecek diğer tesislerin değerlendirmesi, geliştirilmesi, dizaynı, tedariki, inşaatı, tesisi, finansmanı, sigortalanması, sahipliği, işletimi, onarımı, değiştirilmesi, yenilenmesi, bakımı, kapasite tevsi, veya (tali tesisler biçiminde) genişletilmesine ("BTC Projesi") katılmışlardır.

(B) Diğer hususlar yanında BTC Projesini kolaylaştırmak için, Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti, Gürcistan Hükümeti ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, BTC Projesine ilişkin belirli hakları ve yükümlülükleri düzenleyen 18 Kasım 1999 tarihli bir Hükümetler Arası Anlaşmayı imzalamışlardır ("Hükümetler Arası Anlaşma");

(C) Diğer hususlar yanında BTC Projesini kolaylaştırmak için, ve Hükümetler Arası Anlaşmaya uygun olarak, belirli Taraflar ve diğerleri, BTC Projesine ilişkin belirli hakları ve yükümlülükleri düzenleyen 19 Ekim 2000 tarihli bir Anahtar Teslimi Anlaşmasını imzalamışlardır ("Anahtar Teslimi Anlaşması");

(D) BTC Projesini daha kolaylaştırmak için, belirli Taraflar ve diğerleri Ek A'da açıklanan anlaşmaları imzalamışlardır (Anahtar Teslimi Anlaşmasıyla birlikte "Proje Anlaşmaları");

(E) BTC Projesini daha kolaylaştırmak için belirli Taraflar {BTC Co ve Investment Co dışında), BTC Projesinde tüm Katılımcı Menfaatlerini takip edecek proje şirketleri olarak BTC Co ve Investment Co şirketlerinin kurulmasını sağlamışlardır. İşbu Anlaşmada, "Katılımcı Menfaati" Proje Anlaşmaları ve BTC Projesine ilişkin diğer anlaşma veya düzenlemelerden kaynaklanan veya bunlarla ilgili haklar, menfaatler, imtiyazlar, görevler ve yükümlülüklerde bölümlenmemiş yüzde menfaati demektir;



(F) Taraflardan her biri BTC Co'nun, BTC Projesindeki tüm Katılımcı Menfaatlerine sahip olmasını arzu etmektedir;

(G) Taraflardan her biri, diğer hususlar yanında işbu Anlaşmanın imzalanmasını öngören, işbu Anlaşmayla aynı tarihli bir Katılımcılar Anlaşmasının imzalanmasını planlamaktadır;

(H) İşbu Anlaşma ve Katılımcılar Anlaşmasında öngörülen işlemlere ilişkin olarak, Taraflardan her biri BTC Projesine ilişkin diğer anlaşmaları ve düzenlemeleri imzalamaktadır;

BİRİNCİ TECDİT - NİYET

(I) BP Exploration, BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta yetmiş iki (%25.72) Katılım Menfaatinin tamamını ("BP Pipelines'ın Tecdit Edilen Menfaati"), Tecdit Geçerlik Tarihi'nde saat 00.01 ("Katılımcı Geçerlik Tarihi") itibarıyla yürürlüğe girmek üzere BP Pipelines'a tecdit etmeyi niyetlemektedir;

(J) Itochu Azerbaijan, BTC Projesindeki yüzde iki nokta doksan altı (%2.96) Katılım Menfaatinin tamamını ("Itochu Azerbaijan'ın Tecdit Edilen Menfaati"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere Itochu BTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

(K) SOCAR, BTC Projesindeki yüzde kırk beş (%45) Katılım Menfaatinin tamamını ("SOCAR'ın Tecdit Edilen Menfaati"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere AZBTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

(L) TPAO, BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır sekiz (%5.08) Katılım Menfaatinin tamamını ("TPAO'nun Tecdit Edilen Menfaati"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere TPBTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

İKİNCİ TECDİT - NİYET

(M) Agip Tecdit Geçerlik Tarihinde saat 00.02'den itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir ("BTC Co Geçerlik Tarihi"): (i) BTC Projesindeki yüzde dört nokta doksan beş (%4.95) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Agip-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır beş (%0.05) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Agip-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Agip'in BTC Projesindeki yüzde beş (%5) Katılım Menfaatinin tamamını ("Agip'in Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(N) AZBTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde kırk dört nokta elli beş (%44.55) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta kırk beş (%0.45) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, AZBTC'nin BTC Projesindeki yüzde kırk beş (%45) Katılım Menfaatinin tamamını ("AZBTC'nin Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(O) BP Pipelines, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta dört bin altı yüz yirmi sekiz (%25.4628) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta iki bin beş yüz yetmiş iki (%0.2572) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, BP Pipelines'ın BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta yetmiş iki (%25.72) Katılım Menfaatinin tamamını ("BP Pipelines'ın Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;



(P) Delta Hess, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde iki nokta sıfır iki yüz doksan beş ("2.0295) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır iki yüz beş (0.0205) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Delta Hess'in BTC Projesindeki yüzde iki nokta sıfır beş (2.05) Katılım Menfaatinin tamamını ("Delta Hess'in Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(Q) Itochu BTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde iki nokta dokuz bin üç yüz dört (2.9304) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır iki yüz doksan altı (0.0296) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Itochu-BTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Itochu BTC'nin BTC Projesindeki yüzde iki nokta doksan altı (2.96) Katılım Menfaatinin tamamını ("Itochu BTC'nin Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(R) Statoil, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde altı nokta üç bin sekiz yüz elli beş (6.3855) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Statoil-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır altı yüz kırk beş (0.0645) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Statoil-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Statoil'in BTC Projesindeki yüzde altı nokta kırk beş (6.45) Katılım Menfaatinin tamamını ("Statoil'in Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(S) TPBTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır iki yüz doksan iki (5.0292) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır beş yüz sekiz (0.0508) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, TPBTC'nin BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır sekiz (5.08) Katılım Menfaatinin tamamını ("TPBTC'nin Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(T) Unocal, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki teccidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde yedi nokta altı bin altı yüz yirmi altı (7.6626) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Unocal-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır yedi yüz yetmiş dört (0.0774) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Unocal-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Unocal'ın BTC Projesindeki yüzde yedi nokta yetmiş dört (7.74) Katılım Menfaatinin tamamını ("Unocal'ın Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

ÜÇÜNCÜ TECDİT - NİYET

(U) Investment Co, BTC Projesindeki yüzde bir (1) Katılım Menfaatinin tamamını ("Investment Co Tecdit Edilen Menfaati"), Tecdit Geçerlik Tarihi'nde saat 00.03 ("Investment Co Geçerlik Tarihi") itibarıyla yürürlüğe girmek üzere BTC Co'ya tecdit etmeyi niyetlemektedir;

15.11.2014



BİRİNCİ TEDDİT - GEÇERLİLİK

(V) Yukarıda Açıklama (I)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, BP Exploration Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BP Pipelines'a tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BP Pipelines Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili BP Exploration'un tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(W) Yukarıda Açıklama (J)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Itochu Azerbaijan Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları Itochu BTC'ye tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve Itochu BTC Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Itochu Azerbaijan'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(X) Yukarıda Açıklama (K)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, SOCAR Anahtar Teslimi Anlaşması altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları AZBTC'ye tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve AZBTC Anahtar Teslimi Anlaşması altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili SOCAR'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

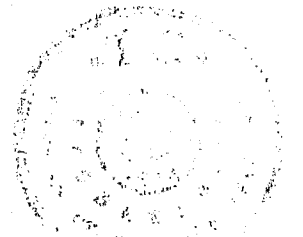
(Y) Yukarıda Açıklama (L)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, TPAO Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları TPBTC'ye tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve TPBTC Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili TPAO'nun tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

İKİNCİ TEDDİT - GEÇERLİLİK

(Z) Yukarıda Açıklama (M)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Agip Anahtar Teslimi Anlaşması altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Agip'in tüm hakları, menfaatler ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(AA) Yukarıda Açıklama (N)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, AZBTC Anahtar Teslimi Anlaşması altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili AZBTC'nin tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

14/11/2017
18



(BB) Yukarıda Açıklama (O)'nun sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, BP Pipelines Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili BP Pipelines'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(CC) Yukarıda Açıklama (P)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Delta Hess Anahtar Teslimi Anlaşması altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Delta Hess'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(DD) Yukarıda Açıklama (Q)'nun sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Itochu BTC Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Itochu BTC'nin tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(EE) Yukarıda Açıklama (R)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Statoil Anahtar Teslimi Anlaşması altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Statoil'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(FF) Yukarıda Açıklama (S)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, TPBTC Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili TPBTC'nin tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;



(GG) Yukarıda Açıklama (T)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Unocal Anahtar Teslimi Anlaşması altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Unocal'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

ÜÇÜNCÜ TECDİT - GEÇERLİLİK

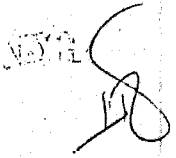
(HH) Yukarıda Açıklama (U)'nun sonucunda, Investment Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Investment Co Anahtar Teslimi Anlaşması altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co'ya tecdit etmeyi ve Anahtar Teslimi Anlaşması altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co BTC Anahtar Teslimi Anlaşması altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Investment Co'nun tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(II) Taraflar, Katılımcı Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

AZBTC	%45.00
Agip	%5.00
BP Pipelines	%25.72
Delta Hess	%2.05
Itochu BTC	%2.96
Statoil	%6.45
TPBTC	%5.08
Unocal	%7.74
Toplam	%100.00

(JJ) Taraflar, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

BTC Co	%99,00
Investment Co	%1.00
Toplam	%100.00



(KK) Taraflar, Investment Co Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

BTC Co	100.00%
Toplam	100.00%

ve

(LL) Taraflar Anahtar Teslimi Anlaşmasında, işbu Anlaşmada açıklanan biçimde değişiklik yapmayı arzu etmektedirler, ve yukarıdakilere dayalı olarak:

ŞİMDİ AŞAĞIDAKİ KONULARDA ANLAŞMAYA VARILMIŞTIR:

GENEL

1. Açıklamalarda tanımlanan sözcük ve ifadeler burada da aynı anlamlara sahiptir. İşbu Anlaşmada (Açıklamalar dahil) Anahtar Teslimi Anlaşmasına yapılan referanslar, işbu Anlaşma tarihinden önce yapılan ilaveler ve/veya değişiklikler ve/veya tecditten sonraki anlaşmaya referans olarak yorumlanacak ve bu şekilde geçerli olacaktır.
2. İşbu Anlaşmanın herhangi bir kısmında kullanılan, Anahtar Teslimi Anlaşmasında tarif edilmiş, büyük harfle başlayan terimler, işbu Anlaşmada başka şekilde tarif edilmemişse, Anahtar Teslimi Anlaşmasında bu terime verilen anlama sahip olacaktır.
3. Madde veya Eklere yapılan referanslar, başka şekilde açıklanmamışsa, işbu Anlaşmada ilgili Madde veya Ek'e referanslar olarak yorumlanacaktır.
4. Ek A hükümleri ile işbu Anlaşmanın ana metnindeki hükümler arasında çelişki bulunması halinde, işbu Anlaşmanın ana metnindeki hükümler, bu çelişkiyi gidermek için gerekmesi ölçüsünde Ek A hükümlerine göre öncelikli olacaktır.

BİRİNCİ TECDİT

5. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, Katılımcı Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:

5.1 BP Exploration, her bakımdan, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve BP Pipelines: a) Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BP Pipelines, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, BP Exploration yerine BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

5.2 BP Pipelines diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Exploration yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BP Pipelines, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve BP Exploration'ın her bir eylem veya ihmali, BP Pipelines'in bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



5.3 BP Pipelines ve (BP Exploration dışında) diğer Taraflardan her biri, BP Exploration'ı BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BP Pipelines tarafından BP Exploration yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve BP Pipelines, işbu anlaşma ile, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

5.4 Itochu Azerbaijan, her bakımdan, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve Itochu BTC: a) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Itochu BTC, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Itochu Azerbaijan yerine Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

5.5 Itochu BTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu Azerbaijan yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Itochu BTC, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Itochu Azerbaijan'ın her bir eylem veya ihmali, Itochu BTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.6 Itochu BTC ve (Itochu Azerbaijan dışında) diğer Taraflardan her biri, Itochu Azerbaijan'ı Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin Itochu BTC tarafından Itochu Azerbaijan yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve Itochu BTC, işbu anlaşma ile, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.



5.7 SOCAR her bakımdan, SOCAR Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve AZBTC: a) Anahtar Teslimi Anlaşması altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) AZBTC, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, SOCAR yerine SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

5.8 AZBTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, SOCAR yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, AZBTC, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve SOCAR'ın her bir eylem veya ihmali, AZBTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.9 AZBTC ve (SOCAR dışında) diğer Taraflardan her biri, SOCAR'ı SOCAR Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin AZBTC tarafından SOCAR yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve AZBTC, işbu anlaşma ile, SOCAR Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca SOCAR Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

5.10 TPAO her bakımdan, TPBTC Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve TPBTC: a) Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) TPBTC, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, TPAO yerine TPAO Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

5.11 TPBTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPAO yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, TPBTC, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve TPAO'nun her bir eylem veya ihmali, AZBTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



5.12 TPBTC ve (TPAO dışında) diğer Taraflardan her biri, TPAO'yu TPAO Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin TPBTC tarafından TPAO yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve TPBTC, işbu anlaşma ile, TPAO Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPAO Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

İKİNCİ TECDİT

6. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, BTC Co Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:

6.1 Agip her bakımdan, Agip Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

a) BTC Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Agip-B yerine Agip-B'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Agip yerine Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.2 BTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Agip yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Agip'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.3. Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Agip yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Agip'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



6.4 BTC Co ve Investment Co ve (Agip dışında) diğer Taraflardan her biri, Agip'i, Agip Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Agip yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Agip-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Agip-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Agip-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Agip-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

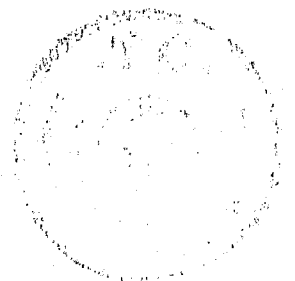
6.5 AZBTC her bakımdan, AZBTC Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

a) BTC Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, AZBTC yerine AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, AZBTC yerine AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.6 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, AZBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve AZBTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.7 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, AZBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve AZBTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



6.8 BTC Co ve Investment Co ve (AZBTC dışında) diğer Taraflardan her biri, AZBTC'yi, AZBTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından AZBTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.9. BP Pipelines her bakımdan, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, BP Pipelines yerine BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, BP Pipelines yerine BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.10 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Pipelines yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve BP Pipelines'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



6.11 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Pipelines yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve BP Pipelines'ın her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.12 BTC Co ve Investment Co ve (BP Pipelines dışında) diğer Taraflardan her biri, BP Pipelines'ı, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından BP Pipelines yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

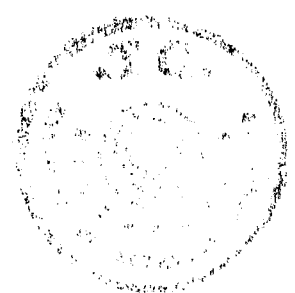
a) BTC Co işbu anlaşma ile, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.13 Delta Hess her bakımdan, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

a) BTC Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Delta Hess yerine Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Delta Hess yerine Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;



6.14 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Delta Hess yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Delta Hess'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.15 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Delta Hess-I yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Delta Hess'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.16 BTC Co ve Investment Co ve (Delta Hess dışında) diğer Taraflardan her biri, Delta Hess'i, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Delta Hess yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.17. Itochu BTC her bakımdan, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Itochu BTC yerine Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve



b) Investment Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Itochu BTC yerine Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.18 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu BTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Itochu BTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

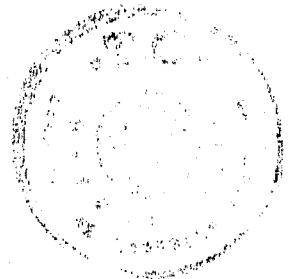
6.19 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu BTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Itochu BTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.20 BTC Co ve Investment Co ve (Itochu BTC dışında) diğer Taraflardan her biri, Itochu BTC'yi, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Itochu BTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder; ve

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.21 Statoil her bakımdan, Statoil Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:



a) BTC Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Statoil-B yerine Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Statoil yerine Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.22 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Statoil yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Statoil'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.23 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Statoil yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Statoil'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.24 BTC Co ve Investment Co ve (Statoil dışında) diğer Taraflardan her biri, Statoil'i, Statoil Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Statoil yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.



6.25 TPBTC her bakımdan, TPBTC Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

a) BTC Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, TPBTC yerine TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

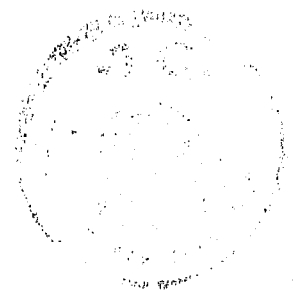
b) Investment Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, TPBTC yerine TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.26 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve TPBTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.27. Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve TPBTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.28. BTC Co ve Investment Co ve (TPBTC dışında) diğer Taraflardan her biri, TPBTC'yi, TPBTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından TPBTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.



b) Investment Co işbu anlaşma ile, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

6.29. Unocal her bakımdan, Unocal Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve:

a) BTC Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Unocal yerine Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Unocal yerine Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.30 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Unocal yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Unocal'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.31 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Unocal yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Unocal'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.32 BTC Co ve Investment Co ve (Unocal dışında) diğer Taraflardan her biri, Unocal'i, Unocal Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Unocal yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:



a) BTC Co işbu anlaşma ile, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

ÜÇÜNCÜ TECDİT

7. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, Investment Co Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:

7.1 Investment Co her bakımdan, Investment Co Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve BTC Co: a) Anahtar Teslimi Anlaşması altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı imiş gibi, Investment Co yerine Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

7.2 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Investment Co yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Investment Co Geçerlilik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Anahtar Teslimi Anlaşması'nın bir tarafı ve Investment Co'nun her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'ndan kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

7.3 BTC Co ve (Investment Co dışında) diğer Taraflardan her biri, Investment Co'yu Investment Co Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin Investment Co tarafından Investment Co yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve BTC Co, işbu anlaşma ile, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Investment Co Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.



DEĞİŞİKLİK

8. Investment Co Geçerlik Tarihinden itibaren geçerli olmak üzere,

8.1. Anahtar Teslimi Anlaşması'nın 25.17. Maddesi BTC Co'nun aşağıdaki adresi eklenerek değiştirilecektir:

"The Baku-Tbilisi-Ceyhan Pipeline Company

Villa Petrolea

2 Neftchilar Prospekti (Bailov)

Bakü 370003

Azerbaycan

Bay Michael Townshend Dikkatine, İhracat Geliştirme

Tel: (994) 12 9792 11

Faks: (994) 12 971359

E-Mail: townshme@bp.com"

ve Agip, BP Exploration, Delta Hess, Itochu Azerbaijan, SOCAR, Statoil, TPAO ve Unocal'ın adresleri silinecektir; ve

8.2 Anahtar Teslimi Anlaşması, gerekli yerlerde Agip, BP Exploration, Delta Hess, Itochu Azerbaijan, SOCAR, Statoil, TPAO ve Unocal'a ait referans ve bilgiler silinerek değiştirilecektir.

ÇEŞİTLİ

9. Taraflardan her biri, işbu Anlaşma tarihi itibarıyla, işbu Anlaşmayla öngörülen işlemler bakımından Anahtar Teslimi Anlaşmasının 17. Maddesinin (17.1 ve 17.2. Bölümler dahil) hükümlerinin yerine getirildiğini kabul eder ve işbu Anlaşmayla, işbu Anlaşmayla öngörülen işlemler bakımından Anahtar Teslimi Anlaşmasının 17. Maddesinden ileri gelen, şimdiye kadar feragat edilmediği veya kullanılmadığı ölçüde, tüm haklardan feragat eder.

10. İşbu Anlaşmada açıkça belirtilmedikçe, Anahtar Teslimi Anlaşmasının tüm diğer hükümleri geçerli ve aşağıdakiler üzerinde etkili ve bağlayıcı olacaktır:

10.1 Katılımcı Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece (AZBTC, BP Pipelines, Itochu BTC, TPBTC, BTC Co ve Investment Co dışındaki) Taraflar;

10.2 Katılımcı Geçerlik Tarihinden sonra ve BTC Co Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece (BP Exploration, Itochu Azerbaijan, SOCAR, TPAO, BTC Co ve Investment Co dışındaki) Taraflar;

10.3 BTC Co Geçerlik Tarihinden sonra ve Investment Co Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece BTC Co ve Investment Co; ve



10.4 Investment Co Geçerlik Tarihinden sonra BTC Co üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece BTC Co.

11. İşbu Anlaşmanın diğer hükümlerinden bağımsız olarak, (BOTAŞ ve BTC Co dışında) Taraflardan her biri, diğer Proje Anlaşmalarından ayrı ve bağımsız bir anlaşma olarak yürürlüğe girecek işbu Madde 11 uyarınca, Anahtar Teslimi Anlaşmasının bir Tarafı olmayı sürdürmesi halinde Anahtar Teslimi Anlaşması uyarınca sürdürülmesi yükümlü olunan kişiler karşısında gizlilik ve ifşa etmeme ödevlerine riayet etmeye mecbur olacaktır.

12. İşbu Anlaşmanın, sınırlama olmaksızın, Taraflardan BP Exploration Tecdit Edilen Menfaat, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaat, SOCAR Tecdit Edilen Menfaat, TPAO Tecdit Edilen Menfaat, Agip Tecdit Edilen Menfaat, AZBTC Tecdit Edilen Menfaat, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaat, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaat, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaat, Statoil Tecdit Edilen Menfaat, TPBTC Tecdit Edilen Menfaat, Unocal Tecdit Edilen Menfaat ve Investment Co Tecdit Edilen Menfaat'ın tecditleriyle ilgili olarak Anahtar Teslimi Anlaşması'nda istenen tüm işlemleri, teyitleri ve taahhütleri oluşturduğu kabul edilecektir.

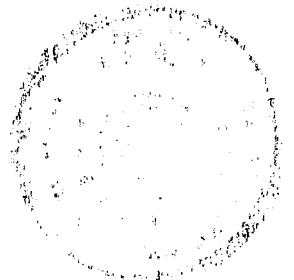
13. İşbu Anlaşma Taraflar, halefleri ve izin verilen devralanları üzerinde bağlayıcı olacak ve anılanların lehine olacaktır.

14. İşbu Anlaşma her sayıda nüsha halinde imzalanabilir, bu nüshalardan her biri her bakımdan orijinal bir Anlaşma sayılacaktır, ancak hiçbir Taraf tüm Taraflar bir nüshayı imzalamadan önce işbu Anlaşmayla bağlı olmayacaktır. Tüm nüshaları bir dokümanda birleştirmek amacıyla, bir veya daha çok nüshaların imza sayfası ayrılabilir, ve bunun ilgili Taraflar tarafından imzalanmasının ardından, bir nüshaya eklenebilir. İşbu Anlaşma yalnızca İngilizce lisanında imzalanır.

15. Taraflar, bu Anlaşmanın tarafı olmayan bir kişi tarafından Sözleşmeler (Üçüncü Tarafların Hakları) Yasası 1999 uyarınca işbu Anlaşmanın hiçbir hükmünün icra ettirilemeyeceğini teyit ederler.

16. Anahtar Teslimi Anlaşması'nın 21, 25.5, 25.9 ve 25.17. Maddeleri'nin hükümleri, işbu Anlaşmada açıklanmış gibi aynı şekilde işbu Anlaşma için geçerli olacaktır, ve BTC Co için tebligat adresi işbu Anlaşmanın 8.1. Maddesinde belirtildiği gibidir.

[BU SAYFANIN KALANI KASITLI OLARAK BOŞ BIRAKILMIŞTIR]



KEYFİYETİ TEVSİKEN, işbu Anlaşma, işbu Anlaşma Taraflarının kanuni yetkili temsilcileri tarafından Tecdit Geçerlik Tarihinde imzalanmıştır.

BOTAŞ BORU HATLARI İLE PETROL TAŞIMA A.Ş.

İMZA

HÜSEYİN ERSOY

Bakü-Tiflis-Ceyhan
Ham Petrol Boru
Hattı Projesi

İMZA

GÖKHAN BİLDACI

Genel Müdür

AZERBAYCAN CUMHURİYETİ DEVLET PETROL ŞİRKETİ (SOCAR)

İMZA

ÜNVANI: BAŞKAN

STATOIL BTC CASPIAN AS

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

AGIP (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

TURKISH PETROLEUM BTC LTD

İMZA

ÜNVANI: SEKRETER

AZERBAIJAN (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

TÜRKİYE PETROLLERİ A.O.

İMZA

ÜNVANI: GENEL MÜDÜR YARDIMCISI

BP EXPLORATION (CASPIAN SEA) LIMITED

İMZA: M. TOWNSHEND

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

UNOCAL BTC PIPELINE LTD

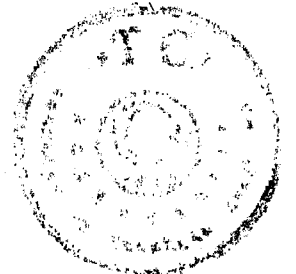
İMZA

ÜNVANI: BAŞKAN YARDIMCISI

BP PIPELINES (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR



DELTA HESS (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

ITOCHU OIL EXPLORATION

(AZERBAIJAN) INC

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

ITOCHU OIL EXPLORATION

(AZERBAIJAN) INC

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

**THE BAKU-TBİLİSİ-CEYHAN PIPELINE
COMPANY**

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

**BTC INTERNATIONAL INVESTMENT
CO**

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR



EK A

BTC PROJE ANLAŞMALARI

(Anahtar Teslimi Anlaşması Hariç)

1. Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti, SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 17 Ekim 2000 tarihli Ev Sahibi Hükümet Anlaşması.
2. Gürcistan Hükümeti, SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 18 Ekim 2000 tarihli Ev Sahibi Hükümet Anlaşması.
3. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 19 Ekim 2000 tarihli Ev Sahibi Hükümet Anlaşması.
4. BOTAŞ'ın Anahtar Teslimi Anlaşması altındaki yükümlülüklerinin, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından SOCAR ve diğerleri karşısında, 19 Ekim 2000 tarihli Garantisi.



Bir Garantiye ilişkin
Tecdit ve Değişiklik Anlaşması



İŞBU TEDDİT VE DEĞİŞİKLİK ANLAŞMASI (işbu "Anlaşma") 1 Ağustos 2002 tarihinde ("Teddīt Değişiklik Tarihi")

AŞAĞIDAKİ TARAFLAR ARASINDA imzalanmıştır:

TÜRKİYE CUMHURİYETİ

İngiltere’de kurulmuş bir şirket olan **AGIP (BTC) LIMITED** ("Agip"),

İngiltere’de kurulmuş bir şirket olan **BP EXPLORATION (CASPIAN SEA) LIMITED** ("BP Exploration");

İngiltere’de kurulmuş bir şirket olan **BP PIPELINES (BTC) LIMITED** ("BP Pipelines");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **DELTA HESS (BTC) LIMITED** ("Delta Hess");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **ITOCHU OIL EXPLORATION (AZERBAIJAN) INC.** ("Itochu Azerbaijan");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **ITOCHU OIL EXPLORATION (BTC) INC.** ("Itochu BTC");

200 sayı ve 13 Eylül 1992 tarihli bir Azerbaycan Başkanlık Kararnamesi ve Fermanına uygun olarak kurulmuş bir Şirket olan **THE STATE OIL COMPANY OF THE AZERBAIJAN REPUBLIC** ("SOCAR");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **AZERBAIJAN (BTC) LIMITED** ("AZBTC");

Norveç kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir limitet şirket olan **STATOIL BTC CASPIAN AS** ("Statoil");

Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren bir şirket olan **TÜRKİYE PETROLLERİ A.O.** ("TPAO");

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **TURKISH PETROLEUM BTC LTD.** ("TPBTC");

Bermuda kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **UNOCAL BTC PIPELINE, LTD.** ("Unocal");



Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **THE BAKU-TBILISI-CEYHAN PIPELINE COMPANY ("BTC Co")**; ve

Cayman Adaları kanunlarına uygun olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren, bir muaf limitet şirket olan **BTC INTERNATIONAL INVESTMENT CO. ("Investment Co")**,

İşbu Anlaşmada birlikte “Taraflar” veya ayrı ayrı bir “Tarafta” olarak anılacak olan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Agip, BP Exploration, BP Pipelines, Delta Hess, Itochu Azerbaijan, Itochu BTC, SOCAR, AZBTC, Statoil, TPAO, TPBTC, Unocal, BTC Co ve Investment Co, ve işbu Anlaşmada birlikte “Katılımcılar” veya ayrı ayrı “Katılımcı” olarak anılacak olan (Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, BP Exploration, Itochu Azerbaijan, SOCAR, TPAO, BTC Co and Investment Co dışındaki) Taraflar.

BURADA:

(A) (Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti dışındaki) Taraflar zaman zaman Azerbaycan Cumhuriyeti'nin Bakü şehrine yakın bir yerden başlayan, kararlaştırılacak bir yerde Azerbaycan Cumhuriyeti- Gürcistan sınırını geçen, ve Gürcistan'ın Tiflis şehrine yakın bir yere kadar süren, ve 42° 49' Doğu ve 43° 49' Doğu arasında bir noktada Gürcistan- Türkiye Cumhuriyeti sınırını geçen, ve uluslararası piyasalara deniz erişimiyle birlikte Türkiye Cumhuriyeti'nin Ceyhan şehri yakınında bir yerde sona eren, boru hattı ve ilgili tesisler ve kararlaştırılabilecek diğer tesislerin değerlendirmesi, geliştirilmesi, dizaynı, tedariki, inşaatı, tesisi, finansmanı, sigortalanması, sahipliği, işletimi, onarımı, değiştirilmesi, yenilenmesi, bakımı, kapasite tevsi, veya (tali tesisler biçiminde) genişletilmesine ("BTC Projesi") katılmışlardır;

(B) Diğer hususlar yanında BTC Projesini kolaylaştırmak için, Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti, Gürcistan Hükümeti ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, BTC Projesine ilişkin belirli hakları ve yükümlülükleri düzenleyen 18 Kasım 1999 tarihli bir Hükümetler Arası Anlaşmayı imzalamışlardır ("Hükümetler Arası Anlaşma");

(C) Diğer hususlar yanında BTC Projesini kolaylaştırmak için, ve Hükümetler Arası Anlaşmaya uygun olarak, belirli Taraflar ve diğerleri, BTC Projesine ilişkin belirli hakları ve yükümlülükleri düzenleyen 19 Ekim 2000 tarihli bir Garanti'yi imzalamışlardır ("Garanti");

(D) BTC Projesini daha, kolaylaştırmak için, belirli Taraflar ve diğerleri Ek A'da açıklanan anlaşmaları imzalamışlardır (Garanti'yle birlikte "Proje Anlaşmaları");

(E) BTC Projesini daha kolaylaştırmak için belirli Taraflar {BTC Co ve Investment Co dışında}, BTC Projesinde tüm Katılımcı Menfaatlerini takip edecek proje şirketleri olarak BTC Co ve Investment Co şirketlerinin kurulmasını sağlamışlardır. İşbu Anlaşmada, "Katılımcı Menfaati" Proje Anlaşmaları ve BTC Projesine ilişkin diğer anlaşma veya düzenlemelerden kaynaklanan veya bunlarla ilgili haklar, menfaatler, imtiyazlar, görevler ve yükümlülüklerde bölünmemiş yüzde menfaati demektir;



STORM SYSTEMS
10333 Hwy. 40A
Houston, TX 77060-1988
Tel: 281-496-6539 Fax: 281-496-6539
www.storm.net
E-mail: sales@storm.net

(F) Taraflardan her biri BTC Co'nun, BTC Projesindeki tüm Katılımcı Menfaatlerine sahip olmasını arzu etmektedir;

(G) Taraflardan her biri, diğer hususlar yanında işbu Anlaşmanın imzalanmasını öngören, işbu Anlaşmayla aynı tarihli bir Katılımcılar Anlaşmasının imzalanmasını planlamaktadır;

(H) İşbu Anlaşma ve Katılımcılar Anlaşmasında öngörülen işlemlere ilişkin olarak, Taraflardan her biri BTC Projesine ilişkin diğer anlaşmaları ve düzenlemeleri imzalamaktadır;

BİRİNCİ TEDDİT - NİYET

(I) BP Exploration, BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta yetmiş iki (%25.72) Katılım Menfaatinin tamamını ("BP Pipelines'in Tecdit Edilen Menfaati"), Tecdit Geçerlik Tarihi'nde saat 00.01 ("Katılımcı Geçerlik Tarihi") itibarıyla yürürlüğe girmek üzere BP Pipelines'a tecdit etmeyi niyetlemektedir;

(J) Itochu Azerbaijan, BTC Projesindeki yüzde iki nokta doksan altı (%2.96) Katılım Menfaatinin tamamını ("Itochu Azerbaijan'in Tecdit Edilen Menfaati"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere Itochu BTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

(K) SOCAR, BTC Projesindeki yüzde kırk beş (%45) Katılım Menfaatinin tamamını ("SOCAR'ın Tecdit Edilen Menfaati"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere AZBTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

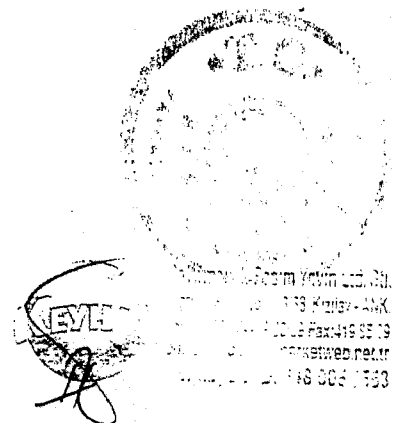
(L) TPAO, BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır sekiz (%5.08) Katılım Menfaatinin tamamını ("TPAO'nun Tecdit Edilen Menfaati"), Katılımcı Geçerlik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girmek üzere TPBTC'ye tecdit etmeyi niyetlemektedir;

İKİNCİ TEDDİT - NİYET

(M) Agip Tecdit Geçerlik Tarihinde saat 00.02'den itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir ("BTC Co Geçerlik Tarihi"): (i) BTC Projesindeki yüzde dört nokta doksan beş (%4.95) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Agip-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır beş (%0.05) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Agip-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Agip'in BTC Projesindeki yüzde beş (%5) Katılım Menfaatinin tamamını ("Agip'in Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(N) AZBTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde kırk dört nokta elli beş (%44.55) Katılım Menfaatinin BTC Co'ya ("AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta kırk beş (%0.45) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, AZBTC'nin BTC Projesindeki yüzde kırk beş (%45) Katılım Menfaatinin tamamını ("AZBTC'nin Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(O) BP Pipelines, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta dört bin altı yüz yirmi sekiz (%25.4628) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta iki bin beş yüz yetmiş iki (%0.2572) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, BP'nin BTC Projesindeki yüzde yirmi beş nokta yetmiş iki (%25.72) Katılım Menfaatinin tamamını ("BP'nin Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;



(P) Delta Hess, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde iki nokta sıfır iki yüz doksan beş ("2.0295) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır iki yüz beş (%0.0205) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Delta Hess'in BTC Projesindeki yüzde iki nokta sıfır beş (%2.05) Katılım Menfaatinin tamamını ("Delta Hess'in Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(Q) Itochu BTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde iki nokta dokuz bin üç yüz dört ("%2.9304) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır iki yüz doksan altı (%0.0296) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Itochu-BTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Itochu BTC'nin BTC Projesindeki yüzde iki nokta doksan altı (%2.96) Katılım Menfaatinin tamamını ("Itochu BTC'nin Tecdit Edilen Menfaat") oluşturmaktadır;

(R) Statoil, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde altı nokta üç bin sekiz yüz elli beş (%6.3855) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Statoil-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır altı yüz kırk beş (%0.0645) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Statoil-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Statoil'in BTC Projesindeki yüzde altı nokta kırk beş (%6.45) Katılım Menfaatinin tamamını ("Statoil'in Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(S) TPBTC, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır iki yüz doksan iki ("%2.0292) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır beş yüz sekiz (%0.0508) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, TPBTC'nin BTC Projesindeki yüzde beş nokta sıfır sekiz (%5.08) Katılım Menfaatinin tamamını ("TPBTC'nin Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

(T) Unocal, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren aşağıdaki tecdidin geçerli olmasını niyetlemektedir: (i) BTC Projesindeki yüzde yedi nokta altı bin altı yüz yirmi altı (%7.6626) Katılım Menfaatini BTC Co'ya ("Unocal-B Tecdit Edilen Menfaat"); ve (ii) BTC Projesindeki yüzde sıfır nokta sıfır yedi yüz yetmiş dört (%0.0774) Katılım Menfaatini Investment Co'ya ("Unocal-I Tecdit Edilen Menfaat"), bu Katılım Menfaatlerinin toplamı, Unocal'ın BTC Projesindeki yüzde yedi nokta yetmiş dört (%7.74) Katılım Menfaatinin tamamını ("Unocal'ın Tecdit Edilen Menfaati") oluşturmaktadır;

ÜÇÜNCÜ TECDİT - NİYET

(U) Investment Co, BTC Projesindeki yüzde bir (%1) Katılım Menfaatinin tamamını (“Investment Co Tecdit Edilen Menfaatı”), Tecdit Geçerlik Tarihi’nde saat 00.03 (“Investment Co Geçerlik Tarihi”) itibarıyla yürürlüğe girmek üzere BTC Co’ya tecdit etmeyi niyetlemektedir;



Ertem Yavuz Ltd. Sti.
 10000, Zeytinlik - 3406.
 0308 Fax: 419 65 39
 ertemweb.net.tr
 0308 005 9553

BİRİNCİ TECDİT - GEÇERLİLİK

(V) Yukarıda Açıklama (I)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, BP Exploration Garanti Anlaşması altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BP Pipelines'a tecdit etmeyi ve Garanti altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BP Pipelines Garanti altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili BP Exploration'un tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(W) Yukarıda Açıklama (J)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Itochu Azerbaijan Garanti altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları Itochu BTC'ye tecdit etmeyi ve Garanti altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve Itochu BTC Garanti altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Itochu Azerbaijan'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

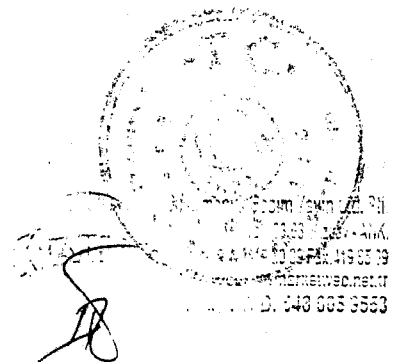
(X) Yukarıda Açıklama (K)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, SOCAR Garanti altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları AZBTC'ye tecdit etmeyi ve Garanti altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve AZBTC Garanti altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili SOCAR'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(Y) Yukarıda Açıklama (L)'nin sonucunda, Katılımcı Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, TPAO Garanti altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları TPBTC'ye tecdit etmeyi ve Garanti altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve TPBTC Garanti altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili TPAO'nun tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

İKİNCİ TECDİT - GEÇERLİLİK

(Z) Yukarıda Açıklama (M)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Agip Garanti altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Garanti altında Agip Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Agip'in tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(AA) Yukarıda Açıklama (N)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, AZBTC Garanti altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Garanti altında AZBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili AZBTC'nin tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;



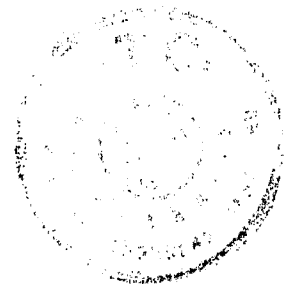
(BB) Yukarıda Açıklama (O)'nun sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, BP Pipelines Garanti altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Garanti altında BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili BP Pipelines'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(CC) Yukarıda Açıklama (P)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Delta Hess Garanti altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Garanti altında Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Delta Hess'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(DD) Yukarıda Açıklama (Q)'nun sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Itochu BTC Ev Sahibi Garanti altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Garanti altında Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Itochu BTC'nin tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(EE) Yukarıda Açıklama (R)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Statoil Garanti altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Garanti altında Statoil Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Statoil'in tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(FF) Yukarıda Açıklama (S)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, TPBTC Garanti altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Garanti altında TPBTC Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili TPBTC'nin tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;



(GG) Yukarıda Açıklama (T)'nin sonucunda, BTC Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Unocal Garanti altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co ve Investment Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co ve Investment Co Garanti altında Unocal Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Unocal'ın tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

ÜÇÜNCÜ TEDDİT - GEÇERLİLİK

(HH) Yukarıda Açıklama (U)'nun sonucunda, Investment Co Geçerlilik Tarihinde ve bu tarihten itibaren geçerli olmak üzere, Investment Co Garanti altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm haklar, menfaatler ve imtiyazları BTC Co'ya tecdit etmeyi ve Garanti altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülüklerden ibra olunmayı arzu etmektedir ve BTC Co BTC Garanti altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili Investment Co'nun tüm hakları, menfaatleri ve imtiyazları, ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenmeyi arzu etmektedir;

(II) Taraflar, Katılımcı Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

AZBTC	%45.00
Agip	%5.00
BP Pipelines	%25.72
Delta Hess	%2.05
ItochuBTC	%2.96
Statoil	%6.45
TPBTC	%5.08
Unocal	%7.74
Toplam	%100.00

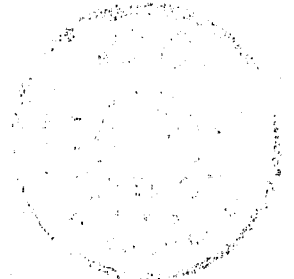
(JJ) Taraflar, BTC Co Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

BTC Co	%99.00
Investment Co	%1.00
Toplam	%100.00

(KK) Taraflar, Investment Co Geçerlik Tarihinden itibaren Tarafların görece Katılım Menfaatlerinin aşağıdaki gibi olmasını niyetlemektedir:

BTC Co	%100.00
Toplam	%100.00

ve



(LL) Taraflar Garanti'de, işbu Anlaşmada açıklanan biçimde değişiklik yapmayı arzu etmektedirler, ve yukarıdakilere dayalı olarak:

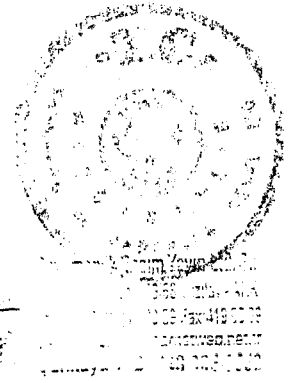
ŞİMDİ AŞAĞIDAKİ KONULARDA ANLAŞMAYA VARILMIŞTIR:

GENEL

1. Açıklamalarda tanımlanan sözcük ve ifadeler burada da aynı anlamlara sahiptir. İşbu Anlaşmada (Açıklamalar dahil) Garanti'ye yapılan referanslar, işbu Anlaşma tarihinden önce yapılan ilaveler ve/veya değişiklikler ve/veya tecditten sonraki Garanti'ye referans olarak yorumlanacak ve bu şekilde geçerli olacaktır.
2. İşbu Anlaşmanın herhangi bir kısmında kullanılan, Garanti'de tarif edilmiş, büyük harfle başlayan terimler, işbu Anlaşmada başka şekilde tarif edilmemişse, Garanti'de bu terime verilen anlama sahip olacaktır.
3. Madde veya Eklere yapılan referanslar, başka şekilde açıklanmamışsa, işbu Anlaşmada ilgili Madde veya Ek'e referanslar olarak yorumlanacaktır.
4. Ek A hükümleri ile işbu Anlaşmanın ana metnindeki hükümler arasında çelişki bulunması halinde, işbu Anlaşmanın ana metnindeki hükümler, bu çelişkiyi gidermek için gerekmesi ölçüsünde Ek A hükümlerine göre öncelikli olacaktır.

BİRİNCİ TECDİT

5. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, Katılımcı Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:
 - 5.1 BP Exploration, her bakımdan, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve BP Pipelines: a) Garanti altında BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BP Pipelines, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, BP Exploration yerine BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;
 - 5.2 BP Pipelines diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Exploration yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BP Pipelines, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve BP Exploration'ın her bir eylem veya ihmali, BP Pipelines'in bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



5.3 BP Pipelines ve (BP Exploration dışında) diğer Taraflardan her biri, BP Exploration'ı BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BP Pipelines tarafından BP Exploration yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve BP Pipelines, işbu anlaşma ile, BP Exploration Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Exploration Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

5.4 Itochu Azerbaijan, her bakımdan, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve Itochu BTC: a) Garanti altında Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Itochu BTC, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Itochu Azerbaijan yerine Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

5.5 Itochu BTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu Azerbaijan yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Itochu BTC, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Itochu Azerbaijan'ın her bir eylem veya ihmali, Itochu BTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.6 Itochu BTC ve (Itochu Azerbaijan dışında) diğer Taraflardan her biri, Itochu Azerbaijan'ı Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin Itochu BTC tarafından Itochu Azerbaijan yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve Itochu BTC, işbu anlaşma ile, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

5.7 SOCAR her bakımdan, SOCAR Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve AZBTC: a) Garanti altında SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) AZBTC, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, SOCAR yerine SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;



Handwritten signature and official stamp of the Ministry of Energy of Azerbaijan, with the text 'AZERBAIJAN' and 'MINISTRY OF ENERGY' visible.

5.8 AZBTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, SOCAR yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, AZBTC, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve SOCAR'ın her bir eylem veya ihmali, AZBTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, SOCAR Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.9 AZBTC ve (SOCAR dışında) diğer Taraflardan her biri, SOCAR'ı SOCAR Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin AZBTC tarafından SOCAR yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve AZBTC, işbu anlaşma ile, SOCAR Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca SOCAR Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

5.10 TPAO her bakımdan, TPAO Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve TPBTC: a) Garanti altında TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) TPBTC, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, TPAO yerine TPAO Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

5.11 TPBTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPAO yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, TPBTC, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve TPAO'nun her bir eylem veya ihmali, TPBTC'nin bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPAO Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

5.12 TPBTC ve (TPAO dışında) diğer Taraflardan her biri, TPAO'yu TPAO Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin TPBTC tarafından TPAO yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve TPBTC, işbu anlaşma ile, TPAO Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPAO Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.



İmza
Tarih: 15.11.2017

İKİNCİ TECDİT

6. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, BTC Co Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:

6.1 Agip her bakımdan, Agip Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

(a) BTC Co (i) Garanti altında Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Agip-B yerine Agip-B'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

(b) Investment Co (i) Garanti altında Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Agip yerine Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.2 BTC diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Agip yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Agip'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Agip-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.3 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Agip yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Agip'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Agip-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.4 BTC Co ve Investment Co ve (Agip dışında) diğer Taraflardan her biri, Agip'i, Agip Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Agip yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Agip-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Agip-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.



Yatırım ve Sermaye Yatırımları Genel Müdürlüğü
10060 Sıhhiye - Ankara
Tic. Sic. No: 27490
Kurumun Adı: Hazine ve Maliye Bakanlığı
Kurumun Adı: Hazine ve Maliye Bakanlığı

b) İnvestment Co işbu anlaşma ile, Agip-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Agip-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder;

6.5 AZBTC her bakımdan, AZBTC Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

(a) BTC Co (i) Garanti altında AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, AZBTC-B yerine AZBTC-B'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

(b) Investment Co (i) Garanti altında AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, AZBTC yerine AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.6 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, AZBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve AZBTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.7 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, AZBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve AZBTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.8 BTC Co ve Investment Co ve (AZBTC dışında) diğer Taraflardan her biri, AZBTC'yi, AZBTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından AZBTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:



a) BTC Co işbu anlaşma ile, AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca AZBTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder; ve

b) Investment Co işbu anlaşma ile, AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca AZBTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder;

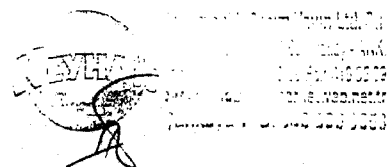
6.9 BP Pipelines her bakımdan, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

a) BTC Co (i) Garanti altında BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, BP Pipelines yerine BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

(b) Investment Co (i) Garanti altında BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, BP Pipelines yerine BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.10 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Pipelines yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve BP Pipelines'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.11 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, BP Pipelines yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve BP Pipelines'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



6.12 BTC Co ve Investment Co ve (BP Pipelines dışında) diğer Taraflardan her biri, BP Pipelines'ı, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından BP Pipelines yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Pipelines-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder; ve

b) Investment Co işbu anlaşma ile, BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca BP Pipelines-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder;

6.13 Delta Hess her bakımdan, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

a) BTC Co (i) Garanti altında Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Delta Hess yerine Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

b) Investment Co (i) Garanti altında Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Delta Hess yerine Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

6.14 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Delta Hess yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Delta Hess'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.15 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Delta Hess-I yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Katılımcı Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Delta Hess'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



Handwritten signature and stamp at the bottom right of the page.

6.16 BTC Co ve Investment Co ve (Delta Hess dışında) diğer Taraflardan her biri, Delta Hess'i, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Delta Hess yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Delta Hess-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder; ve

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Delta Hess-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder;

6.17 Itochu BTC her bakımdan, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

(a) BTC Co (i) Garanti altında Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Itochu BTC-B yerine Itochu BTC-B'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

(b) Investment Co (i) Garanti altında Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Itochu BTC yerine Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.18 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu BTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Itochu BTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



Handwritten signature or mark.

6.19 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Itochu BTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Itochu BTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.20 BTC Co ve Investment Co ve (Itochu BTC dışında) diğer Taraflardan her biri, Itochu BTC'yi, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Itochu BTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu BTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder; ve

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Itochu BTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder;

6.21 Statoil her bakımdan, Statoil Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

(a) BTC Co (i) Garanti altında Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Statoil yerine Statoil-B'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

(b) Investment Co (i) Garanti altında Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Statoil yerine Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

6.22 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Statoil yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Statoil'in her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağılı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;



Handwritten signature or mark.

6.23 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Statoil yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Investment Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Statoil'in her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.24 BTC Co ve Investment Co ve (Statoil dışında) diğer Taraflardan her biri, Statoil'i, Statoil Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Statoil yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

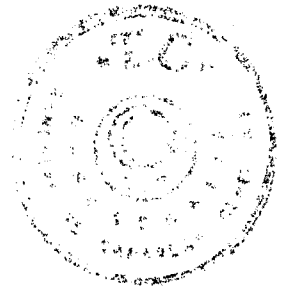
a) BTC Co işbu anlaşma ile, Statoil-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Statoil-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Statoil-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Statoil-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder;

6.25 TPBTC her bakımdan, TPBTC Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

(a) BTC Co (i) Garanti altında TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, TPBTC-B yerine TPBTC-B'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

(b) Investment Co (i) Garanti altında TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve -yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, TPBTC yerine TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;



[Handwritten signature]

6.26 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve TPBTC'nin her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.27 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, TPBTC yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve TPBTC'nin her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.28 BTC Co ve Investment Co ve (TPBTC dışında) diğer Taraflardan her biri, TPBTC'yi, TPBTC Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından TPBTC yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPBTC-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder; ve

b) Investment Co işbu anlaşma ile, TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca TPBTC-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder;

6.29 Unocal her bakımdan, Unocal Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve

(a) BTC Co (i) Garanti altında Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Unocal-B yerine Unocal-B'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir; ve

(b) Investment Co (i) Garanti altında Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) Investment Co, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Unocal yerine Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;



Handwritten signature or mark at the bottom center of the page.

6.30 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Unocal yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Unocal'ın her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

6.31 Investment Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Unocal yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, BTC Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, Investment Co, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Unocal'ın her bir eylem veya ihmali, Investment Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir;

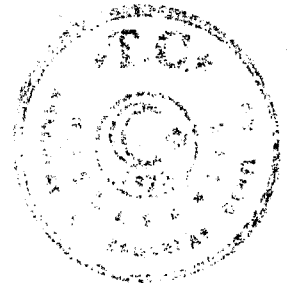
6.32 BTC Co ve Investment Co ve (Unocal dışında) diğer Taraflardan her biri, Unocal'i, Unocal Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin BTC Co ve Investment Co tarafından Unocal yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir ve:

a) BTC Co işbu anlaşma ile, Unocal-B Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Unocal-B Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

b) Investment Co işbu anlaşma ile, Unocal Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Unocal-I Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder;

ÜÇÜNCÜ TECDİT

7. Taraflardan her biri, ayrı ayrı, işbu Anlaşmada açıklanan karşılıklı anlaşma ve taahhütlere dayalı olarak, Investment Co Geçerlilik Tarihinden itibaren aşağıdakileri kabul ederler:



[Handwritten signature]

7.1 Investment Co her bakımdan, Investment Co Tecdit Edilen Menfaatiyle ilgili Garanti'nin bir tarafı olmaktan çıkacaktır ve BTC Co: a) Garanti altında Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri üstlenecektir; ve b) BTC Co, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı imiş gibi, Investment Co yerine Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'nin hakları, menfaatleri ve imtiyazlarına sahip olmuş gibi değerlendirilecek, ve sahip olmayı sürdürecektir;

7.2 BTC Co diğer her bir Tarafa karşı ayrı ve bağımsız bir yükümlülük olarak, Investment Co yerine, gerçek, tahakkuk etmiş, şartlı veya başka türlü, Investment Co Geçerlik Tarihinden önce, bu tarihte veya daha sonra oluşmuş olmasına bakılmaksızın, BTC Co, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak daima Garanti'nin bir tarafı ve Investment Co'nun her bir eylem veya ihmali, BTC Co'nun bir işlem veya ihmali imiş gibi, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak Garanti'den kaynaklanan tüm ödevleri, sorumlulukları ve yükümlülükleri, iddia ve talepleri gözetmeyi, ifa etmeyi, yerine getirmeyi ve bunlarla bağlı olmayı taahhüt eder ve üstlenir; ve

7.3 BTC Co ve (Investment Co dışında) diğer Taraflardan her biri, Investment Co'yu Investment Co Tecdit Edilen Menfaati altındaki veya bununla ilgili ödevleri, sorumlulukları, yükümlülükleri, iddiaları ve taleplerinden ibra ve tahliye edecek, ve her bir Taraf, bu ödevler, sorumluluklar, yükümlülükler, iddialar veya taleplerin Investment Co tarafından Investment Co yerine üstlenilmesini ve ifa edilmesini kabul edecektir, ve BTC Co, işbu anlaşma ile, Investment Co Tecdit Edilen Menfaati'yle ilgili olarak, diğer Taraflardan her birinin (yalnızca Investment Co Tecdit Edilen Menfaati kapsamında) Garanti uyarınca oluşan iddialar, davalar, kayıp, hasar, (hukuki giderler dahil) giderler veya harcamalarını (tam tazmin esasına göre) tazmin etmeyi ve zararlarını karşılamayı taahhüt eder.

DEĞİŞİKLİK

8. Investment Co Geçerlik Tarihinden itibaren geçerli olmak üzere,

Garanti, gerekli yerlerde Agip, BP Exploration, Delta Hess, Itochu Azerbaijan, SOCAR, Statoil, TPAO ve Unocal'a ait referans ve bilgiler silinerek değiştirilecektir.

ÇEŞİTLİ

9. Taraflardan her biri, işbu Anlaşma tarihi itibarıyla, işbu Anlaşmayla öngörülen işlemler bakımından Garanti'nin 1.15. Bölümü hükümlerinin yerine getirildiğini kabul eder ve işbu Anlaşmayla, işbu Anlaşmayla öngörülen işlemler bakımından Garanti'nin 1.15. Bölümünden ileri gelen, şimdiye kadar feragat edilmediği veya kullanılmadığı ölçüde, tüm haklardan feragat eder.

10. İşbu Anlaşmada açıkça belirtilmedikçe, Garanti'nin tüm diğer hükümleri geçerli ve aşağıdakiler üzerinde etkili ve bağlayıcı olacaktır:



Handwritten signature or mark.

- 10.1 Katılımcı Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece (AZBTC, BP Pipelines, Itochu BTC, TPBTC, BTC Co ve Investment Co dışındaki) Taraflar;
- 10.2 Katılımcı Geçerlik Tarihinden sonra ve BTC Co Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece (BP Exploration, Itochu Azerbaijan, SOCAR, TPAO, BTC Co ve Investment Co dışındaki) Taraflar;
- 10.3 BTC Co Geçerlik Tarihinden sonra ve Investment Co Geçerlik Tarihinden hemen önce, bu Taraflar üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece BTC Co ve Investment Co; ve
- 10.4 Investment Co Geçerlik Tarihinden sonra BTC Co üzerinde tam geçerli ve etkili ve bağlayıcı olduğu sürece BTC Co.
11. İşbu Anlaşmanın diğer hükümlerinden bağımsız olarak, (Türkiye Cumhuriyeti BTC Co dışında) Taraflardan her biri, diğer Proje Anlaşmalarından ayrı ve bağımsız bir anlaşma olarak yürürlüğe girecek işbu Madde 11 uyarınca, Garanti'nin bir Tarafı olmayı sürdürmesi halinde Garanti uyarınca sürdürülmesi yükümlü olunan kişiler karşısında gizlilik ve ifşa etmeme ödevlerine riayet etmeye mecbur olacaktır.
12. İşbu Anlaşmanın, sınırlama olmaksızın, Taraflardan BP Exploration Tecdit Edilen Menfaat, Itochu Azerbaijan Tecdit Edilen Menfaat, SOCAR Tecdit Edilen Menfaat, TPAO Tecdit Edilen Menfaat, Agip Tecdit Edilen Menfaat, AZBTC Tecdit Edilen Menfaat, BP Pipelines Tecdit Edilen Menfaat, Delta Hess Tecdit Edilen Menfaat, Itochu BTC Tecdit Edilen Menfaat, Statoil Tecdit Edilen Menfaat, TPBTC Tecdit Edilen Menfaat, Unocal Tecdit Edilen Menfaat ve Investment Co Tecdit Edilen Menfaat'ın tecditleriyle ilgili olarak Garanti'de istenen tüm işlemleri, teyitleri ve taahhütleri oluşturduğu kabul edilecektir.
13. İşbu Anlaşma Taraflar, halefleri ve izin verilen devralanları üzerinde bağlayıcı olacak ve anılanların lehine olacaktır.
14. İşbu Anlaşma her sayıda nüsha halinde imzalanabilir, bu nüshalardan her biri her bakımdan orijinal bir Anlaşma sayılacaktır, ancak hiçbir Taraf tüm Taraflar bir nüshayı imzalamadan önce işbu Anlaşmayla bağlı olmayacaktır. Tüm nüshaları bir dokümanda birleştirmek amacıyla, bir veya daha çok nüshaların imza sayfası ayrılabilir, ve bunun ilgili Taraflar tarafından imzalanmasının ardından, bir nüshaya eklenebilir. İşbu Anlaşma yalnızca İngilizce lisanında imzalanır.
15. Taraflar, bu Anlaşmanın tarafı olmayan bir kişi tarafından Sözleşmeler (Üçüncü Tarafların Hakları) Yasası 1999 uyarınca işbu Anlaşmanın hiçbir hükmünün icra ettirilemeyeceğini teyit ederler.
16. Garanti'nin 1.10, 1.17 ve 1.19. Bölümleri'nin hükümleri, işbu Anlaşmada açıklanmış gibi aynı şekilde işbu Anlaşma için geçerli olacaktır.

[BU SAYFANIN KALANI KASITLI OLARAK BOŞ BIRAKILMIŞTIR]



Handwritten signature and initials.

KEYFİYETİ TEVSİKEN, işbu Anlaşma, işbu Anlaşma Taraflarının kanuni yetkili temsilcileri tarafından Tecdit Geçerlik Tarihinde imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

İMZA

ÜNVANI:

AGIP (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

AZERBAIJAN (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

BP EXPLORATION (CASPIAN SEA) LIMITED

İMZA: M. TOWNSHEND

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

BP PIPELINES (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

AZERBAIJAN CUMHURİYETİ DEVLET PETROL ŞİRKETİ (SOCAR)

İMZA

ÜNVANI: BAŞKAN

STATOIL BTC CASPIAN AS

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

TURKISH PETROLEUM BTC LTD

İMZA

ÜNVANI: SEKRETER

TÜRKİYE PETROLLERİ A.O.

İMZA

ÜNVANI: GENEL MÜDÜR YARDIMCISI

UNOCAL BTC PIPELINE LTD

İMZA

ÜNVANI: BAŞKAN YARDIMCISI



[Handwritten signature]

DELTA HESS (BTC) LIMITED

İMZA

ÜNVANI: İMZA YETKİLİSİ

ITOCHU OIL EXPLORATION
(AZERBAIJAN) INC

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

ITOCHU OIL EXPLORATION
(AZERBAIJAN) INC

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

THE BAKU-TBİLİSİ-CEYHAN PIPELINE
COMPANY

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR

BTC INTERNATIONAL INVESTMENT
CO

İMZA

ÜNVANI: DİREKTÖR



EK A
BTC PROJE ANLAŞMALARI
(Garanti Hariç)

1. Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti, SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 17 Ekim 2000 tarihli Ev Sahibi Hükümet Anlaşması.
2. Gürcistan Hükümeti, SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 18 Ekim 2000 tarihli Ev Sahibi Hükümet Anlaşması.
3. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 19 Ekim 2000 tarihli Ev Sahibi Hükümet Anlaşması.
4. Boru Hatları ile Petrol Taşıma A.Ş. ("BOTAŞ"), SOCAR ve diğerleri arasında imzalanan, 19 Ekim 2000 tarihli Anahtar Teslimi Anlaşması ("Anahtar Teslimi Anlaşması").

